BONDIA® ARUBA

Diaranson 30 di October 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Nos ta bay papia di...

Energia, atrobe…?

Conseho di Minister na San Nicolas



Pagina 4

- Gobierno kier cera gap financiero sin medida
  Pagina 2
- Oficial militar testigo di yamada Trump-Zelenskiy
  Pagina 14
- Martina kier bira minister bek
  Pagina 8

SKOA ta celebra Nationaal Onderwijs Congres



Pagina 3



Pagina 7

Desnutricion severo a redobla na 2019



Pagina 18

World Series ta bay Wega 7

BONDIA ARUBA

Director di SIA, Luenne Gomez-Pieters:

Introduccion di portal online BO impuesto ta 'historico'



ORANJESTAD – Director di Departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters, hunto cu algun coleganan, a anuncia nan portal online: BO impuesto (BOi), cu proximamente nan ta bay lansa pa nan clientenan of contribuyentenan. El a cualifica e momento aki como uno 'historico'.

"Awe, cu sentimento y satisfaccion grandi, nos por anuncia cu nos ta bay cuminsa cu e pre-registracion di nos contribuyentenan pa cu nos online portal, cu ta yama BO impuesto," Gomez-Pieters a bisa. Nan ta bay cuminsa cu e pre-registracion di nan contribuyentenan, cu ta un paso hopi grandi pa historia di e departamento aki.

E sistema aki lo yuda facilita e proceso logistico di preparacion di cantidad di declaracion di impuesto, cu ta demanda cantidad di personal y placa tur aña. Cada luna, 23 mil cliente ta entrega nan formulario of declaracion di impuesto na nan oficinanan (Camacuri y MFAnan). Ta asina cu despues cu e formularionan aki ta wordo entrega, Departamento di Impuesto tin un team di 12 hende encarga cu procesa e informacion ariba e formulario pa esaki ta den nan sistema digital.

Gomez-Pieters a bisa cu e proceso aki inicialmente ta tuma hopi tempo, y te hasta eventualmente fout por wordo cometi. Un efecto negativo ta cu e contribuyente tin cu para den rij pa haci su reclamo, y e ta un aspecto cu e departamento aki ta bin hayando hopi critica. P'esey tumando e criticanan aki na serio y asumiendo nan responsabilidad, nan a traha ariba e portal digital aki.

E portal aki por yuda y facilita e clientenan pa cumpli cu nan deber fiscal of di pagamento di impuesto, y esaki ta algo positivo. Tambe e lo por tin un efecto positivo ariba caha di gobierno.

Te ainda e parti di pagamento di impuesto via e portal digital aki no lo drenta den funcionamento.

Departamento di Impuesto a inicia e proceso aki cu e meta di digitalisa y automatisa full nan servicio. Gomez-Pieters a laga sa cu nan a traha arduamente pa por bin cu e di dos fase di e proceso aki. E ta reconoce cu e no tabata un proceso facil, ya cu si e tabata asina facil, seguramente esunnan cu tabata den e funcion cu e tin aworaki, por a bin cune prome.

E prome fase a cubri e parti di e proceso, caminda nan ta registra un contribuyente te caminda cu e mesun contribuyente lo por entrega un carta di obhecion contra su cobransa di impuesto. Despues di finalisa e prome tanda aki na april 2018, nan a cuminsa traha riba e di dos tanda of fase di digitalisa y implementacion di automatisacion di nan procesonan.

Den e di dos tanda aki, e contribuyente lo por mira cierto cambionan pa loke ta trata entregamento y otorgamento di nan formularionan di impuesto. Pa concretisa e proyecto aki, nan a traha cu un team di 59 trahado di e departamento aki. Tambe tabatin sistema digital pa implementa cu ta mas tecnico y cu mester a recuri na otro profesional. Pero e parti di conocemento di impuesto a bin di e mesun personal di e departamento aki, el a laga sa.

Gobierno kier cera gap financiero sin medida

'CAft no por papia di medida sin cu presupuesto 2020 ta cla'



ORANJESTAD – Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a sigura cu gobierno ta trahando pa soluciona e problema di finanzas publico y debe nacional cu nan a hereda di gobierno anterior, sin mas medida, a pesar cu organo di supervision financiero (CAft) kier pa bin cu mas medida.

E no ta desconoce cu e asunto aki di finanzas publico ta uno compleho, y aunke nan ta comparti CAft su preocupacion riba asunto di gasto di personal y e plan di belasting. El a sigura cu tambe gobierno di Aruba ta preocupa y constantemente trahando riba dje. Pero nan prioridad ta pa soluciona e problema aki, y pa cera e gap financiero sin mas medida.

Nan ta trahando pa cera e presupuesto 2020 cu ainda no a bay Parlamento, a pesar cu e fecha prescribi den constitucion a pasa caba. Sinembargo, e ta reconoce cu e situacion ta asina dificil cu nan no por haya un solucion lihe. E ta haya cu ora cu gobierno ta asina leu di presenta su presupuesto 2020 cu mester tin un surplus di 50 miyon florin, e ora si CAft lo por duna su opinion riba dje. "Por lo pronto e ta keda un preocupacion cu nan a expresa..." el a bisa.

Pues dificilmente CAft por papia di bin cu medida si of no. El a splica cu un motibo pakico gobierno kier yega na un surplus, ya cu a yega momento pa baha nos debe nacional pa asina por baha inflacion y stimula y crece nos economia. Pero fundamentalmente, pa cumpli cu e deseonan cu ta biba den nos comunidad tambe.

Studiantenan preparando pa examen general (S.E)

ORANJESTAD – Den e dianan aki, un gran cantidad di hobencitonan ta haciendo uzo di Biblioteca Nacional Aruba (BNA). Ayera mainta por ehempel, tabatin un biblioteca completamente yen.

Directora di BNA, Astrid Britten a declara na Bon Dia Aruba cu ya e studiantenan a drenta den e periodo di S.Enan of examen general cu ta tumando luga actualmente den tur scol, y no solamente na nivel di Colegio (HVO/VWO).

"Nan ta haciendo uzo intensivo di Biblioteca Nacional pa studia y pa ta bon prepara," el a bisa.

Como biblioteca, nan ta contento cu e presencia di nos studiantenan. BNA ta habri pa nan, pa asina brinda e facilidad pa nan por bin studia. "Ya cu nos ta considera esaki e cas pa e studiantenan por haci bon uzo di nos biblioteca," el a declara.



SKOA ta celebra Het Nationaal Onderwijs Congres

ORANJESTAD – Ayera na mainta, SKOA a celebra Het Nationaal Onderwijs Congres of Congreso Nacional di Educacion na Renaissance Convention Center, cu participacion di centenares di maestro di tur scolnan cu e siman aki lo haya diferente tayer.

Anuesca Baly, director di SKOA, a duna di conoce cu ayera tabata e 'dia grandi' pa tur scolnan y maestronan di scol basico y parti di MAVO cu ta cay bou SKOA. Di mesun manera el a expresa cu tabatin diferente invitadonan for di Boneiro y Corsou, cu tambe ta participa den e congreso aki.

Durante e inicio di e congreso, a entrega algun certificado pa 11 persona cu a pasa den un trayecto di casi un aña, caminda cu nan a ricibi training pa ta ICT Coach (International Coaching Technologies) cu despues nan lo haci den scol cu muchanan.

Tambe Baly a comenta cu den nan plan di PEN 2030 (Plan Educacion Nacional 2030) nan tin cu cuminsa prepara alumnonan pa futuro cu e 21st Century Skills y digitalisacion ta parti di dje. Pa e motibo aki, Baly a specifica cu SKOA a cuminsa duna training na su hendenan, pa den 5 aña nan lo tin den cada un scol un persona cu lo por sostene nan pa locual ta trata digitalisacion.

Tocante esaki, el a bisa cu na e momentonan aki nan ta bezig tocante digitalisacion den scolnan. Hopi scol a cuminsa haci esaki riba nan mesun forsa, tin scolnan cu a wordo yuda door di Futura como por ehempel Scol Macuarima. Tambe tin scolnan cu a cuminsa traha cu iPad en bes di buki 8 aña pasa, manera Colegio Frère Bonifacius y asina tin varios scol cu ta siguiendo e caminda ey.

Di loke ta trata e tayer cu maestronan ta haya den e congreso aki, Baly a splica cu esaki ta trata di tayer pa kleuternan, por ehempel, kleuterbrain cu ta encera con e maestro tin cu trata un mucha cu ta kleuter, ki material ta uza y ki tipo di les ta duna. Tambe a comenta cu tin participacion di FAVI pa motibo cu na scol tin muchanan cu problema di bista y maestronan tin cu siña con nan mester duna enseñansa y con por traha cu nan.

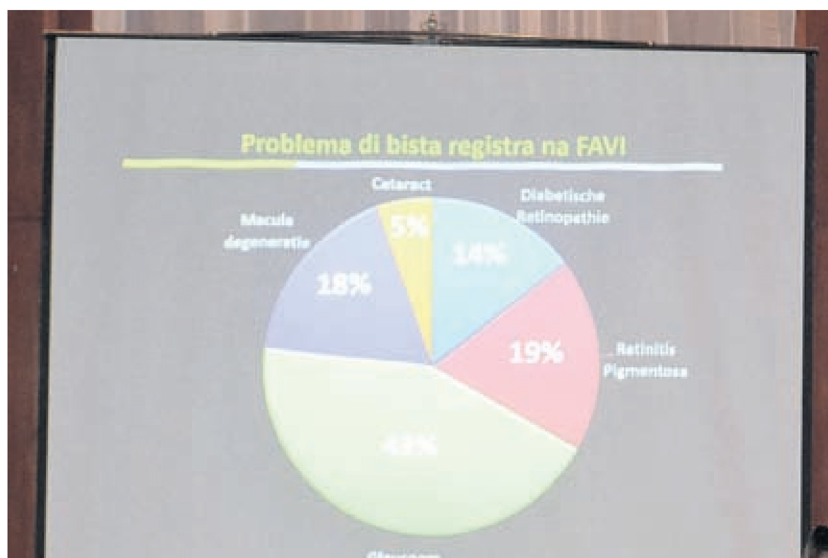
Di mesun manera, el a expresa cu tambe Respaldo ta participa den e tayer en cuestion, pa yuda nan pa sostene e muchanan cu di algun manera tin cierto retonan den bida y Respaldo ta duna e docentenan e tipnan necesario. Banda di esey tambe tin tayer di diferente digitalisacion y otro temanan cu e docentenan mes a haya interes pa inscribi den esaki.

Baly a trece dilanti cu e intencion ta pa haci esaki tur aña, pa motibo cu nan lo kier sigui duna hermentnan pa maestronan por duna un miho educacion den scolnan.





FAVI y Respaldo cu tayer pa duna miho guia na maestro





ORANJESTAD – Ayera durante Het Nationaal Onderwijs Congres cu SKOA a organisa pa su scolnan, organisacionnan manera FAVI y Respaldo tabata presente pa ofrece tayer tocante muchanan cu limitacion visual y tambe e comportacion y problemanan di muchanan den klas.

Cetty Baarh, director di FAVI a splica cu nan ta participa cu e tarea di ilustra pa tur maestro kico exactamente ta pasa ora cu tin un mucha cu limitacion di bista den klas. Esaki kiermen cu e mucha tin un limitacion y ta nifica cu e ta wak menos, pero por ta tambe cu e mucha ta totalmente ciego den klas.

Tocante esaki, Baarh a menciona cu nan ta ilustra na unda cu e maestronan ta bay haya diferente tarea pa haci y tambe nan a mustra ki materialnan y mashinnan por uza na momento cu tin un mucha cu limitacion di bista.

Tocante e tayer, el a señala cu ta totalmente interactivo pa e maestronan mes sinti kico e ta pa tin un limitacion di bista, pa motibo cu esey ta e unico manera cu nan ta bay compronde tambe con e mucha den klas ta sinti.

Baarh a trece dilanti cu na Aruba tin un cantidad di 3.105 persona cu tin un limitacion segun Censo. Di esakinan, nan tin casi 360 persona registra cerca FAVI y ta existi 40 mucha cu limitacion den e sistema di educacion cu ta wordo guia door di nan maestro.

Di otro banda, Misha Raymond, psicologo y specialista di salud mental di mucha na Respaldo, a bisa cu tocante comportacion di muchanan den klas, hopi biaha tin cierto muchanan kende no ta bay bon y a splica con esey tin di haber cu psikiatria.

Raymond a declara cu hopi biaha e experiencia por ta mas fuerte di loke tur hende ta kere. Un mucha ta hopi ora den klas den un dia y cu esaki e maestronan lo haya e tipnan of con nan por haci cu casonan dificil, pa por compronde miho e comportacion di e mucha.

Tambe a señala cu hopi biaha e muchanan ta pasa den cos hopi dramatico, loke ta trata problemanan di abuso, problemanan financiero di mayornan of problemanan na cas, pero loke ta mas importante ta pa nan traha miho y tin un bon comportacion den klas.

Den caso aki, aworaki nan ta haya ayudo mas lihe y loke nan ta haci ta pa purba cera e distancia entre diferente instancianan, incluyendo scol y cuido di muchanan cu tin problema den nan comportacion. "Ta hopi importante pa e instancianan sinta mas hunto pa wak kico ta e necesidad di tur hende, ora ta trata di un hende cu ta involucra cu un mucha', por ehempel, si e psicologo ta mas involucra y si nan mester pa scol ta un tiki mas amplio den nan structura, Raymond a finalisa.

Prome reunion di Conseho di Minister na San Nicolas



ORANJESTAD – Ayera mainta di 8or pa 12or, Conseho di Minister a tene un reunion extraordinario na Nicolas Store na San Nicolas. Durante e reunion special aki, a atende cu temanan relaciona cu futuro di oportunidadnan, progreso y bienestar di San Nicolas.

Segun un comunicado di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, a reuni cu San Nicolas Business Association. A reuni tambe cu 5 diferente desaroyado cu ta desaroyando proyectonan den San Nicolas, dunando nan e oportunidad pa trece nan sugerencianan dilanti di e manera cu Gobierno por yuda y stimula nan pa facilita nan pa nan cuminsa y finalisa nan proyecto mas pronto posibel.

E proyectonan cu a wordo presenta e mainta aki ta varia entre restaurant, edificionan pa apartamento, tienda y industria, actividad di recreacion. Tur cu e promesa pa trece desaroyo economico nobo, grandi y hopi interesante pa San Nicolas.

"Esaki ta un reunion di Conseho di Minister historico. Gabinete Wever-Croes ta demostra cu echonan cu San Nicolas ta importante. Desaroyo na San Nicolas ta necesario y importante pa nos pais", Wever-Croes a duna di conoce.





Minister Besaril como representante di Aruba

Conferencia Internacional riba e situacion na Venezuela

DEN HAAG – Minister Plenipotenciario, Guillfred Besaril den nomber di Gobierno di Aruba a atende e Internacional Solidarity Conference on the Venezuelan Refugee and Migrant Crisis dialuna dia 28 di october ultimo na Brussels.

E conferencia aki a dura dos dia y ta un iniciativa di Comision Europeo, e comision di Nacionnan Uni pa refugiado UNHCR y e Organisacion Internacional pa Migracion IOM.

Besaril a forma parti di e delegacion di Reino Hulandes, unda tambe tabata presente Minister Plenipotenciario di Corsou, Anthony Begina; Gezaghebber di Boneiro, Edison Rijna; e Representante Permanente di Reino Hulandes na Union Europeo, Robert de Groot; y demas conseheronan di Ministerio di Asuntonan Exterior, Curaçaohuis y Arubahuis.

E conferencia a cuminsa cu discursonan di e Comisario di Union Europeo pa Ayudo Humanitario y Management, Crisis Christos Stylianides y Comisario di Union Europeo pa Cooperacion Internacional y Desaroyo, Neven Mimica. Ambos den na discurso a enfatisa e importancia pa tene e conferencia aki na e momento aki, mirando e magnitud di e crisis cu refugiadonan Venezolano y e impacto cu esaki ta trece pa e paisnan bisiña di Venezuela. Aworaki ya caba tin mas cu 4 miyon Venezolano cu a huy di nan pais y e expectativa ta cu e cantidad aki por crece na 6,5 miyon otro aña. Tambe a bisa cu e proposito di e conferencia ta pa mustra e solidaridad di e comunidad internacional pa cu e refugiadonan Venezolano.

Ex Vice Presidente di Guatemala, Eduardo Stein den su funcion actual como representante special di UNHCR y IOM pa Refugiadonan y Migrantenan Venezolano, a papia riba su tarea principal pa promove e coordinacion regional y tambe pa crea un agenda humanitario pa haya sosten internacional pa e paisnan cu ta tuma refugiadonan Venezolano.

Despues di e discurso di Stein, tabatin dos seccion di discusion. E prome panel a trata e tema di perspectiva di e region: retonan y oportunidad. Akinan tabata tin presentacion di representantenan di Peru, Colombia, Ecuador y Argentina. Specialmente loke ta Peru, Colombia y Ecuador – cu ta conta cu un contingente hopi grandi di refugiadonan Venezolano – a papia di e impacto cu esaki ta trece pa e sector di enseñansa y salubridad publico. Sinembargo e paisnan aki a trece dilanti cu e binimento di refugiadonan Venezolano por tin un impacto positivo pa e paisnan. Peru por ehempel, por soluciona su scarsedad di mediconan cu dokter y specialistanan Venezolano.

E di dos discusion tabatin presentacion di Organisacionnan manera Banco Mundial, Save the Children y Inter-American Bank. Akinan mas bien a papia riba e contribucion di e organisacionnan aki pa e crisis. Esaki por ta cu prestamo pa e paisnan cu a yuda e refugiadonan of tambe iniciativanan di NGO's y empresanan priva.

Na final di prome dia e conferencia, e Representante di Union Europeo pa Asuntonan di Exterior, Federica Mogherini; High Commissioner di Nacionnan Uni pa Refugiado, Filippo Grandi; y Director General di IOM, Antonia Vitorino a haci e apertura oficial. Nan tambe a enfatisa riba e caracter di e conferencia, e emergencia di e situacion y cu Union Europeo, UNHCR y IOM ta atende e crisis aki como un prioridad hopi halto. Mogherini a bisa cu e magnitud y impacto di e crisis aki no ta demasiado consciente bou di e Comunidad Internacional y cu tur dia miles di hende ta huy for di Venezuela. Na final a keda remarca cu un solucion pa e problema lo mester ta uno politico, unda mester bin un transicion na un sistema politico democratico na Venezuela.

E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

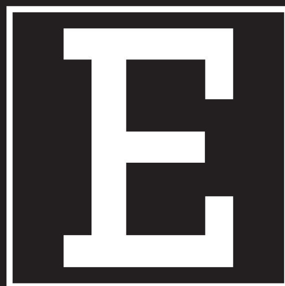
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Nos ta bay papia di...
Energia, atrobe...?

Nos ta bay papia di energia, atrobe. Algo importante, haciendo nos parti pa deshaci di combustible fosil cu ta aporta tanto na e efecto invernador cu ta haci temperatura subi na henter mundo, ta pone e capanan di ijs di polo norte y sur dirti, y ta ocasiona aumento drastico di nivel di lama, entre otro. E pregunta no ta realmente si nos mester discuti riba posibilidad di energia renovable, naturalmente nos mester haci esey. Ademas e ta un di e metanan importante di e 17 metanan di desaroyo sostenible pa aña 2030, cu Nacionnan Uni a adopta y cu Aruba tambe a scoge como meta. Esey no ta algo di ultimo tempo so, gobierno anterior tambe a brasa e metanan aki cu tanto fervor, cu practicamente no tabatin resultado. Esey ta loke nos mester evita: un repiticion di papia hopi y finalmente nada ta sucede. Nos no ta bisa esaki pa ta negativo, pero mas bien como advertencia pa nos no subi e caminda ey atrobe.

Esaki ta pone naturalmente bastante presion, riba nos mes tambe. Ban purba anto di ta practico y no perde nos mes den tur sorto di ilusion cu no ta realisable. Pa motibo practico anto, nos ta cuminsa unda nos a keda. Gobierno a caba di declara cu e deseo di gabinete anterior pa logra un Aruba liber di combustible fosil pa 2020, aunke solamente pa produccion di coriente, a resulta irealistico. Nos ta completamente di acuerdo cu e ponencia ey, pero kico sí por logra anto?

Realmente mester bisa cu ultimo añanan nos no a avansa tanto mas den substitui energia di combustible fosil pa energia renovable. Produccion di coriente ta bin parcialmente di energia di biento, aunke esaki a keda na e mesun nivel di mas di 10 aña pasa, tempo cu e parke di molina na Vader Piet a cuminsa opera. E segundo parke na Alto Vista no a bira realidad, loke a haci hopi hende contento, pero hecho ta cu no a bin nada acerca. Despues di e proyecto na aeropuerto di panel solar esaki a haya un follow up riba tereno di e refineria, loke ta un bon avance, pero..., te ey nos a yega. WEB ta produci keto bay mayoritariamente cu heavy fuel oil, di cual e contaminacion ta bon conoci pa e situacion na waf di Barcadera. E cambio pa gas natural nunca a cristalisa, loke ta relaciona tambe cu e fracaso cu yama refineria. Asina mes ta existi e posibilidad pa cambia pa gas, cu ta combustible fosil tambe, pero en todo caso menos contaminante.

Pero laga nos no enfoca solamente riba loke gobierno ta haci den proyecto mas grandi, pero en cambio purba visualisa loke e ciudadano mes por haci. Aki ta surgi algun pregunta: kico ta e motibo pa cual practicamente no ta mira avance den proyecto individual di panel solar na cas o empresa? Kico ta e obstaculonan cu ta existi? Prijs? Financiamento? Nos por imagina cu aki tin un problema cu no ta facil pa soluciona: na un prijs di alrededor di Afl. 0,35 pa KWh y un consumo promedio di 750 - 800 KWh pa luna, es decir un gasto di Afl. 250 ,- pa Afl. 300,- pa luna, no ta atractivo pa bay paga mas pa haya paga e inversion di e instalacion priva ey. Na e nivel aki ta bira dificil pa tuma e decision pa bay financia un proyecto personal di varios 10 mil florin pa varios aña, si e beneficio directo no ta grandi. Otro ta e situacion pa un empresa cu por tin e posibilidad di cuminsa un proyecto un poco mas grandi, cu un rendimento mayor tambe. O participa den un proyecto grandi como consumidor individual, sin e problema di financia tur cos personalmente. E tipo di proyecto comun aki no ta existi actualmente. Si nada no cambia, energia solar ta keda pega na e nivel unda e ta awor. Tin otro tipo di energia renovable cu no a haya entrada aki ainda; nos no ta bay trata nan aki.

Conclusion mester ta cu no ta mira tanto avance den proximo añanan? Si no tin proyecto den preparacion actualmente, esey lo mester ta e conclusion. Sin embargo, tin otro tereno cu nos no mester descarta, unda tambe ta haci uso di energia di origen fosil cu igualmente ta produci CO_2 y otro gas toxico: e cantidad enorme di vehiculo di motor pa un isla chikito asina. Esey tambe ta yuda aumenta nos 'carbon footprint'. Tin alternativa? Sigur, por ehemplo: auto electrico. Aruba ta ideal pa e tipo di vehiculo aki, pasobra e distancianan cortico ta haci cu ta relativamente facil pa carga bateria na cas mes. Aunke ta bon pa por conta cu un red limita di punto di carga bateria, esaki no ta asina esencial manera den un pais grandi. Tambe por pensa riba prohibicion di ATV riba gasolin, loke lo yuda pa kita e boroto y gas cu esakinan ta produci. Bon pa nos medio ambiente, bon pa Parke Nacional, bon pa flora y fauna.

Un cos ta sigur: si no ta bin iniciativa di tanto gobierno como sector priva, nos no ta mira cambio pronto. Y no por keda unda nos ta, y no por warda te 2030 tampoco.

Brasil: Presidente Bolsonaro ta bisa cu Argentina a haci 'un eleccion malo'



BRASILIA (ElComercio) – Presidente di Brasil, Jair Bolsonaro, dialuna pasa a sigura cu malo' ora a scoge den eleccionnan e peronista Alberto Fernández y a adelanta cu no lo felicita e presidente eligi despues di su victoria.

Bolsonaro a lamenta e eleccion di e lider di partido Frente de Todos, cu a gana e prome buelta diadomingo pasa na luga di e hefe di Estado actual, Mauricio Macri, y tambe a sigura cu lo warda e pasonan proximo di Fernandez prome cu defini e relacion bilateral cu Argentina.

"Mi no ta pretende di bis'e pabien. Awor, nos no ta bay dividi. Nos lo warda e tempo pa wak cu ta su real posicion den politica, pasobra e lo asumi esaki, ban wak loke ta pasa y ban wak cua linea e lo adopta", e lider ultraderechista a indica den un declaracion pa varios periodista Brasilero den marco di su oficial bishita pa Emirato Arabe Uni. E mandatario Brasilero a señala cu, te e momento, 'tur cos ta bon' den relacion cu Mercosur, aunke a bisa cu Argentina lo bay 'aparta' di e bloki den caso cu lo 'herida' algun clausula di e acuerdo.

Despues di e temor expresa pa Bolsonaro den lunanan ultimo, Fernandez a adelanta cu lo pretende 'cera' e economia, cu ta busca mantene nan aliansa cu Brasil y ta considera cu Mercosur ta un prioridad pa Argentina. Cu e 96,99% di e votonan conta, Fernandez a impone cu 48,10% den eleccionnan contra e presidente Macri, kende a haya 40,36% loke ta supone un bentaha di casi 8 punto, mas miho cu esun cu e encuestanan tabata pronostica.

Chile: Meymey di protesta un edificio a kima na centro di Santiago



SANTIAGO DE CHILE (Noticias24) – Dialuna atardi, un candela grandi a ser registra na un centro comercial, cu tabatin un hotel y varios local comercial y di consulta medico, den un skina central di Santiago unda tabatin varios punto violento di e protestanan.

Un total di 17 compania di bombero di Santiago a yega na e luga pa paga e candela, cu a explota den skina di e cayanan Santa Rosa y la Alameda, cuatro cuadra di e palacio presidencial di La Moneda, unda miles di manifestante a purba di yega.

E candela a obliga e evacuacion di un edificio di vivienda di 19 piso cu lokaalnan di paña y cuminda hunto cu e centro comercial, un familiar di un residente a bisa.

E candela a explota meymey di e protestanan cu a mantene den centro di Santiago den dianan aki, pa e intento di e manifestantenan por yega na e palacio presidencial.

Unidad anti motin a haci frente pa e manifestantenan cu awa y balanan di bom lagrimogeno, cu tabata inunda henter e centro di Santiago, un intento di e Presidente Sebastián Piñera pa disminui e crisis.

Dialuna pasa, e mandatario tambe a anuncia cambionan na ocho di e 24 ministerio di su gabinete, tambe a kita e cuestiona Minister di Interior, Andrés Chadwick.

Dies dia despues di e inicio di e protestanan sin liderazgo verificabel, e protestanan ta representa un desafio claro pa e modelo economico reconoci di mercado habri na e pais aki, unda e manifestantenan sin color politico ta exigi un pida mas grandi di e prosperidad cu a haci cu e pais aki ta un di esunnan mas stabiel di Latino America.

Mexico: Marcha pa paz despues di captura y



SINALOA (France24) – Ciudadanonan y organisacionnan social na Culiacan, capital di estado di Sinaloa, a marcha contra violencia despues di enfrentamento entre forsa federal y crimen organisa durante e operativo di captura y posterior liberacion di Ovidio Guzmán, yiu di e lider narcotraficante Joaquín 'El Chapo' Guzmán.

E manifestacion a enfoca riba e hechonan registra 17 di october pasa, yama 'jueves negro' na capital di Sinaloa. E dia ey, e habitantenan a biba varios ora di panico, angustia y temor ora, den un operativo cu a faya y tabata mal organisa segun e mesun autoridadnan Mexicano a reconoce, e militarnan a trata di captura Ovidio Guzman.

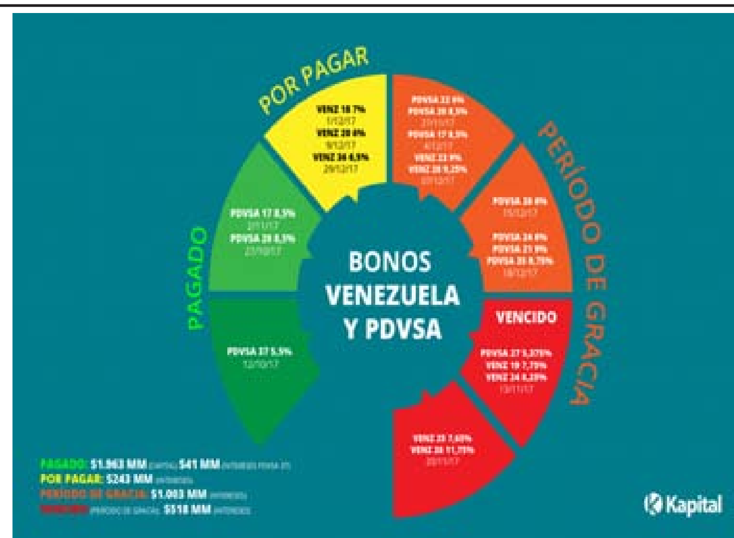
E accionnan aki a ocasiona un serie di accionnan di parti di integrantenan di e grupo criminal narcotraficante, como blokeo na careteranan principal di Culiacan y enfrentamento entre forsa di siguridad y sicarionan di e Cartel di Sinaloa, cu a causa e liberacion di e yiu di 'El Chapo' di parti di autoridadnan Mexicano.

E mobilisacion, yama 'Culiacan Valiente', a cuminsa na parkeerplaats di stadion di e ekipo local di futbol Dorados de Sinaloa, unda centenares di ciudadano a concentra cu pañanan blanco y nan a toca musica di banda.

Famianan completo, hendenan grandi, hobennan, muchanan a reclama e paz y trankilidad pa estado di Sinaloa, nan a cana te yega na Parke Las Riberas. Algun di nan a realisa e recorido cu bais y patineta.

Di su parti, Secretaria di Siguridad Publica estatal a informa cu e number di fayecido pa e tiroteo durante e operativo a aumenta te 14 y tabata 21 persona herida durante e caos di e dia ey na Culiacan.

Venezuela: Guaido kier laga declara bono Pdvsa 2020 nulo



CARACAS (ElNacional) – Un ekipo di asesor designa pa presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, ta preparando pa presenta un demanda di nulidad di e bono Pdvsa 2020, dilanti un tribunal na New York.

Agencia noticiero Reuters a relata cu dos fuente cu conoce e decision a señala cu e strategia legal riba cual nan ta trahando pa varios dia, ta pa duna proteccion na Citgo contra cualkier embargo di e tenedornan di e bono.

Pdvsa y/o gobierno di Venezuela, tabatin te dialuna pasa pa paga mas di 900 miyon dollar na capital y interes na e tenedornan di bono, loke no a sucede. Como garantia pa pago di e bono e tenedornan a acorda 50,1% di e accionnan di Citgo.

E hunta directivo di Citgo, designa pa Guaido a indica cu nan lo tuma paso legal pa protege nan derechonan. Nan argumento ta cu e bononan 2020 ta invalido, sin duna mas detaye. Sin embargo, ta conoci cu e emision di bono no a ser presenta ni a haya aprobacion di Asamblea Nacional, cu desde fin di 2015 ta den man di un mayoria opositor. Actualmente e diputadonan Chavista, cu a ignora e Asamblea pa algun aña, argumentando cu e Asamblea segun veredicto di e Tribunal Supremo, designa ilegitimamente tambe, ta den 'desacato', a bolbe den Asamblea Nacional, cu ta reconoci internacionalmente, hasta pa Rusia, como organismo legitimo.

Siman pasa gobierno Mericano a congela te 22 di januari 2020 cualkier accion di e tenedornan contra Citgo. E medida di e Departamento di Tesoro a duna e ekipo di Guaido oxigeno momentaneo, pero no por keda depende di esey so. E negociacionnan cu e ekipo di Guaido tabata hibando cu e tenedornan di bono a keda cancela e luna aki.

Venezuela: Desnutricion severo a redobla na 2019



CARACAS (LaPatilla) – E nutricionista Susana Raffalli, di Caritas Venezuela, a sigura cu Venezuela por cera aña cu mas di 15% di desnutricion infantil severo. Aña 2018 a cera cu 7% di desnutricion infantil severo.

Ademas, el a conta cu e situacion ta birando mas grave pasobra entre e poblacion desnutri, por lo menos 21% di e pacientnan ta haya enfermedad infeccioso, cu peligro pa nan bida.

El a lamenta cu Caritas tin añanan largo ta captando, ubicando y distribuyendo tur ayudo humanitario cu ta yega di exterior pa atende e casonan di desnutricion den henter e pais, y sin embargo e cifranan ta sigui aumenta.

Segun e datonan cu e institucion ta maneha, e cantidad mas grandi di caso di desnutricion ta na La Guaira, Machiques de Perijá (Zulia) y na estado Bolivar.

"Nos ta preocupa pasobra nos tin tres aña den esaki, trahando sin interupcion y nos personal ta bira cansa. Ohala nos por mira un mehoracion pronto," el a expresa.

Di otro banda, el a califica di positivo e esfuersonan di Caritas Venezuela pa yega na aliansa internacional cu por amplia nan capacidad di atencion.

E activista a conta cu actualmente nan ta traha hunto cu Organisacion Panamericano di Salud, Unicef y Acnur. Sin embargo, Venezuela mester competi pa fondo humanitario den un contexto global den cual tin pais sufriendo igual o mas ainda pa varios razon. Pa e cambio di clima y secura, emergencia natural, y e paisnan cu tin guera declara, segun Raffalli. Ademas, gobierno Venezolano no a permiti e organisacionnan internacional move cu libertad den henter e pais pa studia e situacion directamente.

Martina kier bira minister bek



WILLEMSTAD – Steven Martina kier bolbe na su puesto como Minister di Desaroyo Economico. Esaki despues cu tabatin un procedura penal contra dje cual no a duna resultado, y despues cu partido Korsou di Nos Tur a urgi corte pa forsa Ministerio Publico pa bolbe persigui, cual tampoco no a resulta.

Esaki Martina a duna di conoce antayera mainta riba Nos Pais Television. E ex Minister di Desaroyo Economico a papia aya cu presentado Mavis Albertina riba e procedura cu e partido Korsou di Nos Tur a hiba contra dje, e veredicto di Hof y con futuro ta mustrando pe.

E ultimo 8 lunanan tabata dificil pa e minister, maske su consenshi tabata limpi di cualkier acusacion cu tabatin contra dje. Despues cu inicialmente OM a laga e caso drumi, e no tabata spera cu e partido lo apela riba articulo 15 di Wetboek van Strafvordering (WvSV). Esaki a laga su persona den shock. Martina ta contento cu e decision di e 3 huesnan, cual a indica cu no tin prueba cu el a haci su mes rico, pero tambe nan a indica cu e proceso 'tabata uno mas politico mas cu cualkier cos'.

Martina a wordo acerca pa e partido caba y el a indica cu e ta dispuesto pa tuma cualkier posicion habri, hasta esun di minister. "Pero e partido mester tuma e decision ainda si nan ta propone mi como candidato", Martina a conta. Durante su ausencia Minister Kenneth Gijsbertha di Finanzas a tuma over e posicion, te cu na fin di augustus ex Parlamentario Giselle Mc William den nomber di MAN a hura pa bira Minister di Desaroyo Economico.

Prome cu el a tuma e posicion, a discuti tur scenarionan cune, asina Martina a bisa, hasta e scenario unda Martina lo bolbe como minister. Si esey lo mester a pasa, a keda palabra cu Mc William lo bolbe Parlamento y cu Yves Schoop lo sali di Parlamento.

Directiva di Sehos: Presupuesto no ta suficiente

WILLEMSTAD – E cuido responsabel na hospital ta den peliger atrobe. Asina directiva di Sehos a bisa antayera. Maske gobierno a keda ripiti cu esaki no ta e situacion, y cu inspector a dicidi siman pasa pa lanta e prohibicion riba haci operacion, e directiva di e hospital a dicidi di bati alarma atrobe.

Segun directiva di Sehos tin un debe halto pa via cu pa añanan no tin suficiente presupuesto di cuido. E placa extra cu Sehos ta haya di SVB ta segun e directiva un voorschot cu Sehos mester paga bek, cual ta haci cu e debenan ta core mas halto cada biaha. E directiva a indica cu e situacion a yega asina leu cu no por garantisa cuido apropia mas.



Boneiro ta conta mas cu 50 mil sushi cu ta yega costa



KRALENDIJK – Boneiro ta e prome isla den Caribe cu structuralmente, segun e metodo cientifico Ospar, ta purba ataca e fenomeno di sushi riba costa.

E meta di Clean Cost Bonaire (CCB) ta pa por medio di investigacion mustra cu tin mester di medidanan concreto contra e sushi cu ta yega Boneiro via costa. E unico manera pa haci esaki ta pa trece e cifranan preocupante relaciona cu e sushi aki na atencion di e gobierno local y di e gobierno Hulandes.

CCB ta un programa di ciencia di ciudadano (citizen science) cu a cuminsa un aña pasa pa monitor e sushi cu ta yega Boneiro. E proyecto ta un iniciativa conhunto entre Boneiru Duraderu y e Wereld Natuur Fonds (WNF). Durante e prome aniversario di e programa boluntarionan a piki 1.530 articulo di Te Amo Beach riba un distancia di 50 meter, riba cual nan a haya 815 filtro di sigaria. Te Amo ta un beach popular y e ta bishita pa tanto local como turista como luga di recreacion. E beach ta un sitio importante pa turtuga.

Coordinado di CCB Carolyn Caporusso a raporta despues di 1 aña cu tin un total di 50.178 articulo inventarisa riba 3 beachnan. 2 di nan ta riba e costa di oost di e isla, Boka Onima den noordoost y Piedra Pretu den zuidoost.

Preocupacion pa menor pidiendo asilo na Corsou



WILLEMSTAD (Caribisch Netwerk) – E menor di edad di 17 aña Rafaely Molina, un peticionario di asilo Venezolano, a scapa cuminsamento di october di e centro di detencion di menor na Corsou. Pendiente su peticion di asilo a dicidi di cera Molina aki, despues cu un Hues a dicidi cu e no mag warda su peticion cera na SDKK.

Segun abogado Maya Elzinga-Soumah, Corsou a crea un situacion insigur pa menornan di edad sin documentacion riba e isla. E procedura di asilo pa tanto menor di edad como mayor di edad no ta comunica claramente, cual defensor di pueblo (ombudsman) Keursley Concincion tambe ta indica. E organisacionnan envolvi pa e rason aki no sa ki procedura nan tin cu sigui.

Molina a yega Corsou sin permiso riba 11 di april. Den un boto, hunto cu 32 otro Venezolano sin documentacion. Abordo tabata sinta 2 otro menor di edad. Pero cuanto menor di edad tin en total riba e isla no ta conoci, segun e abogado Elzinga-Soumah, kende ta forma parti di un grupo di abogado cu ta purbando e personanan aki. Concincion a indica cu poco tempo pasa el a haya e procedura di asilo den man, di parti di e Minister di Husticia Quincy Girigorie. E defensor di pueblo ta haya e procedura un poco corto, señalando na e tratado internacional pa derechonan di mucha. “Mi ta mir’e como un desaroyo positivo, pero ainda tin espacio pa mehoracion, siguramente si mira e situacion di menor di edad. Nan merece extra proteccion compara cu adultonan.”

Contra tratado di mucha
Fundacion Human Rights Caribbean (HRC) ta mira e problema aki riba e isla tambe: “Nos a papia cu un par di mucha cu lamentablemente no ta haya e atencion medico cu nan tin mester di dje, y ta remarcabel cu tin ainda mas mucha riba e isla cu tin e problemanan aki. E mayornan hopi biaha tin miedo di bay e instancianan oficial cu e muchanan pasobra nan tin miedo di wordo deporta”, Janice Tjon Sien Kie, vocero di HRC a bisa.

Pa protege e grupo aki ta importante pa nan haya e mesun derechonan cu cualkier mucha tin a base di e tratado di mucha di Nacionnan Uni, y cu gobierno di Corsou pone su mes disponibel pa haci e trabou aki activamente. Relaciona cu esaki ta importante tambe tene cuenta cu articulo 22 di e tratado.

Tin un cantidad limita di persona cu ta pidiendo asilo na gobierno di Corsou, pero cifranan mas specifico tocante cuanto mucha ta den e situacion aki e fundacion no ta conoci cune. E fundacion tampoco ta na altura di un maneho specifico riba peticionario di asilo menor. Cera menor di edad a base cu nan no tin permiso di estadia ta loke HRC ta considera como ‘completamente contra e tratado di mucha di Nacionnan Uni’, segun Tjon Sien Kie.
Rafaely Molina mientrastanto atrobe a ser gara y a keda deteni den e prizon pa mucha. Minister di Husticia Quincy Girigorie no a reacciona riba e preguntanan di e procedura di asilo pa menor di edad.

Articulo 22 di tratado di derecho di mucha di Nacionnan Uni
Cada mucha cu pidi asilo of cu ta reconoci como refugiado, tin derecho riba proteccion special y riba asistencia, si e ta acompaña pa mayornan of no. Gobierno mester haci esfuerso pa haya e mayornan of famia di muchanan cu ta nan so cu a huy. Si esey no logra, e mucha tin derecho riba e mesun proteccion cu cualkier otro mucha sin un mayor.

Potret cortesia Luis Villegas

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona. Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

TA HUUR
Un camber muebla riba highway Sta. Cruz . Pa fin di Oct por drenta pa Fls.475
Tel: 741 8637

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT
Timeshare La Cabana to rent studio 24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Cashi pa warda boter di biña (Wine rack, 2 drw), unfinished Teak wood (25 boter)
Tel. 594 0527

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Apart solamente pa pareha Yama pa mas informacion
Tel : 568 4209

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

TA BUSCA
un cas barata pa huur den cunucu den un luga tranquil.
Tel: 7417607/ 7417609

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA
Dama ta busca trabow pa haci oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 Apartment full muebla 2 slpk cu airco, alarm, Paga Bon. excl: awa, wif, Ecotech, cable pa 2 persona. No kids, no pets.
Tel.585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz. Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA HUUR
apt. studio muebla pa 1 persona serio y responsabel situa central na San Nicolas excl. awa y coriente (no mascota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078. For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Yaris 2008 color preto, automatic. Pa mas info yama
Tel. 592 6657

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Combersacionnan di democracia, identidad y gobernacion cu UA na Washington D.C.

ORANJESTAD – Como periodista Venezolano-Arubano y studiante di Organization, Governance and Management (OGM) cu a participa cu e Educational Excursion di Universidad di Aruba su departamento di OGM na Washington D.C. den 2019 mi ta refleha riba democracia, identidad y gobernacion den e articulo aki.

Skirbi pa Luis Anibal Villegas

Tin un diferencia fundamental entre con e paisnan di Merca y Aruba ta maneha, y esey no ta solamente den e diferencia entre e idiomanan cu ta domina den ambos teritorio. Apart di e diferencia obvio den e sistemanan legal y institucional presente na Aruba, unda a importa e sistema di un pais Europeo cu concepto di un 'zorgstaat', y tur su particularidadnan cultural, tin algo mas den e spirito Mericano cu ta persisti riba e diferencianan aki.
Maske claramente esaki ta un generalisacion, cual mirando eleccion di e actual presidente no por bisa ta aplica na tur ciudadano di e pais Norte Americano, tin un cierto respet pa institucionnan democratico di e pais. Ora di pasa dilanti e fachadanan imponente di edificionan manera The United States Supreme Court, The United States House of Representatives y Library of Congress, por sinti un peso cu ta bay mas leu di e columnanan gigantesco cu ta tene e edificionan aki riba tera.

Den e inmenso oportunidad cu mi a ricibi pa bay Washington D.C., cu Universidad di Aruba (UA) pa e Educational Excursion di 2019 como studiante di Organization, Governance and Management (OGM), na varios momento mi a haya mi mes emocional of simplemente paralisa, sin por a kere unda mi ta para. Asina por ehempel, ora nos grupo consistiendo di studiantenan di prome, di dos, di tres y di cuater aña di OGM a tuma un break den House of Representatives pa lunch, mi mester a stop na cierto momento y refleha y pensa con ta posibel cu mi ta para unda trahadonan di e camara legislativo ta pasa cada dia. Completamente babuca.





No solamente pa ta aya, si no pa presencia tambe e respet inmenso cu bo ta sinti cu e personanan cu ta cana ey den - pero tambe e sintimento cu bo ta haya cu generacionnan anterior tambe (mayormente) - tabatin e mesun respet aki pa e institucionnan di e pais. Esaki, claramente ta cambiando mirando cu dia pa dia Merca ta bira mas polarisa, cual mi ta sinti ta e caso na Aruba tambe. Pero e mesun respet ey nos no ta mira riba e isla, maske awendia e prome palabranan a cuminsa sali pa tene Parlamento como instituto mas halto den nos pais. Esaki ta un idea nobo.

Como pais jong Aruba por siña hopi di Merca, specialmente politica, cual na Aruba di hopi tempo ta basta polarisa. Asina por mira cu na momento cu cada partido grandi sinta den oposicion, cu poco excepcion, ta completamente bay contra cualkier idea cu e partido of coalicion den poder ta propone. Den e amplio dialogo cu Loverne Alexander, chief of staff pa Representative di New Jersey (D-NJ 10th District) Donald Payne, Jr. a duna pa nos studiantenan danki na Maureen Bunyan, el a detaya con den su trabou bo mester ta habri pa mantene relacion cu ambos banda di e organo legislativo pa asina por pasa cierto proposicionnan.
Esaki no ta kita afo cu tur partido na Aruba tin persona capacita, pasiona y honesto cu ta cla pa haci, a haci of ta haciendo un diferencia pa e isla chikito aki, pero tin un sentido cu e politica 'anticua', cual den ultimo eleccion a mustra di ta un aspecto cu ta kita interes di cierto candidatonan mirando e voto mas jong, ta mas y mas bou spotlight. Mi speransa pa futuro ta pa hobennan, entre otro studiantenan of ex studiantenan di OGM por traha hunto pa haci un Aruba miho, siñando di e lesnan cu e politiconan cu a retira of ta retirando, manera Otmar Oduber, a laga atras.

Durante e excursion varios discusionnan entre docentenan y studiantenan a surgi cual tabata sumamente interesante, manera ken por considera como parti di e 'Black community' y ken no, treciendo den cuestion por ehempel si personanan di colo di cuero blanco naci y cu a crece na Sint Maarten ta considera como un persona di colo. Alabes e discusion riba e raiznan di e partido MEP como partido di hende blanco, cual ta haci dificil pa hende di colo pa vota pa candidatonan den e partido, hasta si nan ta hende di colo. Den e discusion aki ami mes como Venezolano (mi ta identifica como Venezolano-Arubano), kende su mayornan a haya su mes afecta pa e 'Swiss Beleid' di e gobierno di MEP anterior, a realisa cu mi probablemente lo haya dificil pa vota pa e partido aki, mirando cu pa e rason aki mi trayectorio rasonabel pa naturalisa tabata kita for di mi. Pero si MEP hiba un maneho sano di stranhero, mi lo por vota pa nan? Esey ta keda un pregunta habri, pero mi kier mustra di e manera aki con hopi combersacionnan nos no ta hibando cu otro riba asina hopi cuestionnan. Y esey ta loke mi ta envidia mas di e Mericanonan.

Sin e excursion aki nunca lo mi por a tene e discusionnan aki cu mi compatriotanan. Sin dje mi nunca lo por a conoce David Smolansky, kende tabata alcalde di e mesun municipio unda mi nacemento ta registra, El Hatillo, na Caracas.

Den e momento despues cu mi por a conoce e persona extraordinario aki, mi a bira emocional, yorando y mandando mensahe na mi mama cu gradicimento inmenso pa tur e sacrificio cu el a haci pa cria ami y mi ruman como mama soltero y inmigrante na un pais cu tabata activamente purbando di deport'e. Den cierto sentido mi ta gradici tambe na e departamento cual mi a gana contra recien, Dimas, pa e experiencia di burocracia cu a tranca mi desaroyo continua na teritorio Europeo. Sin nan tampoco lo mi ta asina consciente, pasobra mi a bib'e den carne propio, e importancia di bon gobernacion y e deber di un pueblo pa exigi esaki. Na Washington, mi por a sinti cu tur cos 'happens for a reason'.

BONDIA ARUBA

Departamento di Asunto Economico:

Tayer pa comerciante sea grandi of chikito







ORANJESTAD – Departamento Asunto Economico DEACI, hunto cu nan unidad di Exprodesk, a duna cuatro diferente tayer den uno, pa duna presentacion pa comerciante.

Sharon Meijer, policy advisor na Departamento di Asunto Economico, a duna un splicacion di e 4 persona cu a duna presentacion.

E dia a cuminsa cu Dwayne Heronimo di Orbital Networks, kende a presenta tocante website y diferente plataforma cu por wordo uza, manera wordpress. El a conta e diferente manera pa haci un website mas atractivo di forma gratis, y tambe con pa traha un website.

Despues a sigui cu David Levy Maduro di CX Pay, kende a bay mas den e parti di pago online. Con ta haci ora hende ta riba un pago online? Maduro a duna un ehempel con por haci'e mediante Facebook, Instagram, e-mail. Por hacie cu cliente ta ricibi un link y di e forma aki por haci e pago. E persona ta ricibi esaki na su cuenta di banco di Aruba na florin.

Janneke Ananias di De Nieuw Marketeeer a comparti e parti di con pa promove y crea trafico pa haci e negoshi mas efectivo. "Esey tabata interesante, pasobra mayoria di nos ta uza 'boost' riba Facebook. Ta paga via credit card of via PayPal pa haci publicidad. Ananias ta bin cu un manera innovativo y efectivo pa haci esaki."

Pa cera e actividad a duna presentacion Jorge Zarraga di JZMarketing and Communications. El a duna splicacion con pa crea un 'smart strategy plan', cu ta haci importante pa compania na Aruba uza tecnologia inteligente y haci negoshi mas facil. Esey ta aumenta nan clientela y aumenta benta pa haci'e mas duradero tambe. Meijer ta splica cu e biaha aki a pone tur topico hunto, pa motibo cu ta mas conveniente pa entrepreneurs y tur persona cu negoshi.

Pa e biaha aki, esunnan cu a inscribi tabata persona cu ya caba tin un negoshi, sea nan tin nan website traha of ainda no, pero nan ta den diferente fase di nan negoshi.

David Levy Maduro, partner y chief operations officer di CXPay, kende a comparti e manera pa crea un website y asina genera ingreso di producto y compania, ta bisa cu ta cuminsa na mercadeo, pero con un persona ta traha nan website y kico hende ta pensa riba dje.

Tambe e area di haci un pago y tur e solucion cu tin. Tambe pa keda 'retarget' despues cu haci mercadeo den bo negoshi. Keda haci cosnan atractivo pa e clientela keda. "Manera photoshoot di producto. Esey ta entusiasma hende pa keda cerca bo. Mester compronde e segmento di branding."

Maduro ta splica cu nan a duna 4 pida. E ta splica cu un negoshi ta keda un circulo vicioso, caminda e cliente ta cumpra for di bo, pero e mester keda bin y sigui cumpra. E ta importante pa cada cliente haya un servicio di calidad. Asina e compania haya ingreso y por sigui un cliente feliz.

Maduro ta splica cu e tayer tabata pa tur hende sea ta un compania di un persona te cu un compania grandi manera hotel of esunnan cu apenas ta cuminsando pero tin'e caba.

Fundacion Centro Pa Nos Grandinan Club Kibrahacha:

Meta pa cumpra un bus pa transporta nos grandinan

ORANJESTAD – Diasabra awo, Fundacion Centro pa nos grandinan Club Kibrahacha lo tin nan recaudacion di fondo anual, cu ta organisa pa henter pueblo di Aruba por pasa y aporta na e meta cu e club tin pa e aña aki.

Jeffrey Matos, Director di centro hunto cu Kelsey Arends y Fina Pourier, a haci anuncio cu e aña aki lo recauda fondo pa logra e meta di cumpra un bus nobo, pa asina por transporta e hendenan di edad avansa. Matos ta splica cu transporte a bira importante pa asina nan por trece nan miembro na Kibrahacha.

E ta splica cu tur aña nan ta bin cu e recaudacion di fondo pa un meta nobo. Pa esaki nan kier logra obtene 65.000 florin, cu ta alcansa pa yega na cumpra un bus pa por transporta nan hende grandi. "Nos lo ta satisfecho si nos logra di biaha e suma pa cumpr'e", Matos a bisa.

Matos ta expresa cu grupo di Kibrahacha ta grandi y esey ta pone cu for di januari ta transporta mas hende for di diferente bario. "E necesidad ta grandi. Nos a cuminsa cu e maneho di transporte, pa e motibo aki mester un nobo."

Pa locual ta trata otro actividad cu e centro ta haci, Matos ta splica cu a cuminsa pa duna charla dos siman pa luna, caminda ta dedica henter e siman pa papia di diferente topico manera di salud, tecnologia, cultura y otro mas. Nan ta pensa cu e parti educativo ta importante pa keda siña y yuda educa hende riba diferente topico, pa habri conocemento.

Nan ta pidi comunidad pa pasa bishita e bazaar, cu lo cuminsa for di 10or di mainta te cu 5or di atardi, unda lo tin ambiente musical, cuminda y bar. Tambe nan tin stands pa bende mata, mercado di paña, mercado popular.

Durante henter e dia nan lo tin departamento di bolo. Lo tin musica cu grupo di gaita y caha di orgel. Lo cera e actividad cu Rincon Boys. "Nos lo tin gran cantidad di cosnan pa ofrece na pueblo di Aruba."





Auto a dal peaton panort di rotonde Ponton

ORANJESTAD – Dialuna anochi, net poco panort di rotonde Ponton un auto a dal un señora cu tabata crusando caminda cu un mucha.

Den e accidente, e auto a dal e mama so y e señora a keda levemente herida y a keda benta riba caminda.
Polisnan a yega basta lihe na e sitio y ta topa cu e señora benta abou y a keda atendi di biaha pa personal di ambulance. Polisnan a yega di biaha pa atende cu e accidente.
Polis di trafico a acudi na e sitio pa haci nan investigacion. E victima a keda transporta pa hospital.







Construccion di verkeersplateau na altura di Pos chikito



ORANJESTAD – Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Pos Chikito, cu diahuebs dia 31 di october 2019 lo cera e caminda parcialmente pa asina construi dos verkeersplateau.

Lo construi e verkeersplateau entre Pos Chikito #49S y Pos Chikito #49 y lo construi e otro verkeersplateau dilanti Pos Chikito #47F.

Rutanan alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di trabou lo ta di 7or di anochi y ta programa pa caba 5or di mainta.

En conexion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Homber a agredi otro cu baranca den cabes na pia di trabou



ORANJESTAD – Diamars mainta na un negoshi den Avenida Milo Croes a sosode un discusion entre dos homber y esaki a bin caba na agresion.

Durante e incidente, un di e hombernan a pasa man pa baranca y dal e otro homber cu esaki den su cabes y a keda herida. E agresor tabata na e sitio ora cu Polis a yega y a bay over na su detencion, mientras cu ambulance a presenta pa atende cu e victima, kende tabata tin herida na su cara.

Atake riba manifestante den ciudad santo na Irak a mata 18 persona

BAGDAD (AP) – Un homber cu mascara a cuminsa tira riba manifestante di Irak na e ciudad santo Shiita na Karbala. Oficialnan di siguridad a bisa cu 18 persona a perde nan bida y centenares a resulta herido, den un di e atakenan mas mortal durante demostracion anti-gubernamental.

E atake ta bin despues di protesta pa 5 dia largo. E demostracion a cuminsa na october cu protesta contra corupcion di gobierno, falta di trabou, servicio municipal y otro asunto.

Un total di 240 persona a perde nan bida for di momento cu e protesta a cuminsa. Tin diferente cifra pa locual ta trata persona cu a fayece. No ta cla ainda cuanto persona a perde nan bida den atake, manifestante ta bisa nan no sa si e homber cu a cuminsa tira ta un polis, forsa special of militar.



Gobernador provincial Nassif al-Khutabi a nenga cu manifestante a wordo mata, pero a bisa cu tin algun herido entre forsa di siguridad.

E atake a sosode na Education Square na Karbala, unda manifestantenan a pone tent. “Nos a wak un hende homber bisti na preto a cuminsa tira den direccion di e square. Persona a cuminsa cay. Nos a purba di core, pero tabatin algun forsa di siguridad cu a cuminsa aresta persona y busca nan cel pa wak video di locual a pasa”, un manifestante a bisa, kende a papia bou condicion anonimo.

Karbala ta un di e luganan mas santo di Islam Shiita. Demostracion ta yena cu rabia pa e corupcion, economia y scarsedad di servicio publico. Manifestante kier un cambio y no solamente pa e renuncia di e gobierno.

Prome minister Adel Abdel-Mahdi a priminti un gobernacion di cambio y reforma, pero manifestantenan a nenga caba. Un oficial di siguridad a calcula cu 25.000 manifestante a demostra na e capital.

Miles di studiante a participa den protesta y a haya problema cu forsa di siguridad. Studiante no a bay les na universidad y scol na Bagdad pa asina tambe participa, despues cu gobierno a ordena pa e institucionnan opera normal.

Un di e fayecidonan ta un hende muhe di 22 aña, studiante di medicina. E ta e prome hende muhe cu a fayece den protesta. Otro 17 studiante ta herida.

Prome Minister Hariri ta renuncia pa protesta anti- gubernamental

BEIRUT, LIBANON (AP) – Prome minister di Libanon a renuncia, bahando cabes pa un demanda central di manifestantenan anti- gubernamental. Despues cu partidario di Hezbola cu baton a cuminsa lastra e campamento principal di protesta, nan a cende tent na candela, kibra stoel di plastic y saca manifestante.

Manifestantenan a bay bek na campamento pa tende e noticia cu Prome Minister Saad Hariri a renuncia despues di no a haya un salida pa purba resolve crisis, cu a paralisa e pais durante casi dos siman.

E caos di Hezbola a marca un punto di inflexion violento pa protesta na Libanon, cu a pidi renuncia di gobierno cu a domina e pais desde guera civil di 1975 – 1990. Gobierno ta domina pa grupo alia cu Hezbola, e grupo arma mas poderoso di e pais.

Hariri tabata traha cu e grupo como parti di un gobierno di unidad nacional cu no a logra aborda un crisis economico y fiscal cada biaha mas severo. “Mi a purba busca un salida, tende e bos di pueblo y proteha a pais di economia peligroso y siguridad. Pero pa ta sincero, mi no a haya salida y ta un gran shock pa enfrenta e crisis.”



Protesta di Libanon tabata pacifico, cu tiki disputa ocasiona cu forsa di siguridad. Pero esey a cambia ora cu hombernan a cuminsa enfrenta e manifestantenan cu tabata blokia e caminda.

No ta cla cuanto hende ta herida, pero algun pelea a forma entre forsanan y manifestante. Nan a cende tent na candela. Despues, grupo di manifestante a bay bek na plasa principal pa cuminsa repara nan tent. Algun otro a bolbe blokia e caminda.

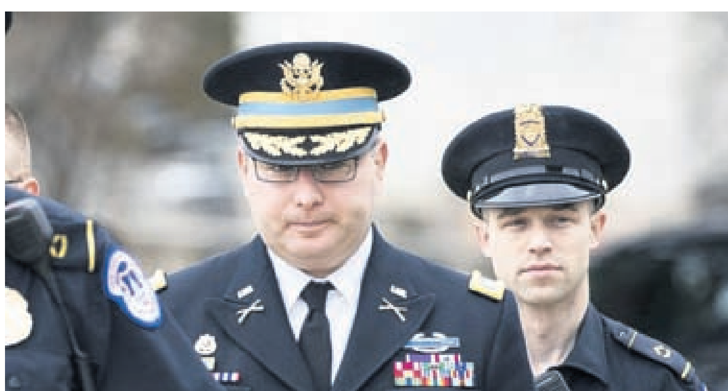
Manifestante a duna bonbini na e renuncia di Hariri, pero ainda no sa kico lo bin despues. E por permanece na cargo como prome minister interino, cu e gruponan pro-Iran fortaleci.

Oficial militar a expresa preocupacion tocante Trump y Ucrania

WASHINGTON (AP) – Un oficial militar di Conseho di Siguridad Nacional a lanta preocupacion tocante peticion di administracion di Trump pa Ucrania investiga e democrata Joe Biden.

Alexander Vindman, un teniente coronel kende a sirbi na Irak y despues como diplomatico, a bisa investigadonan cu el a tende President Donald Trump su yamada cu President Volodymyr Zelenskiy di Ucrania y a raporta su preocupacion na e conseho (NSC).

“Mi tabata preocupa pa e yamada. Mi no ta kere ta adecua pa un gobierno stranhero investiga un ciudadano Mericano y mi tabata preocupa pa implicacion di Merca su gobierno pa su sosten di Ucrania”, el a bisa.



Vindam, un oficial militar pa 20 aña, tabata e prome oficial cu a scucha e yamada pa testigua, mientras e investigacion di impeachment ta yega mas profundo den administracion di Trump, y e democratanan ta prepara pa e fase publico di e investigacion. Tambe e tabata e prome oficial actual di Cas Blanco pa presenta dilanti di panel di impeachment. Cu e administracion dunando instruccion pa staf no presenta, el a ricibi un citacion pa testigua.

Vindman, kende a yega Merca cu 3 aña di edad for di e antiguo Union Sovietico, a bisa cu ta su ‘obligacion sagrado’ pa defende Merca. Algun aliado di Trump ta buscando manera pa desacredita Vindman, cuestionando su lealtad, pa motibo cu el a nace den region Sovietico.

Sinembargo e liña di atake ta rechasa pa republicano Liz Cheney, kende a bisa cu ta un berguensa pa critica su patriotismo. El a bin dilanti un dia despues cu Nancy Pelosi a anuncia voto di resolucion pa afirma e investigacion di impeachment. Vindman a testigua cu el a raporta na su reunion di 10 di juli, unda cu Embahador Mericano pa Union Europeo, Gordon Sondland a insisti riba e importancia pa Ucrania investiga eleccion di 2016 y e compania Burisma, cu tin conexion cu Biden.

Vindman a bisa Sondland den su declaracion cu tabata inapropia pa manda un investigacion pa Biden y su yiu, cu no tin nada di relacion cu siguridad nacional of algo cu nan lo ta envolvi aden.

E ta bisa cu e no ta e whistleblower, e oficial di gobierno ainda no tin nomber. Vindman ta bisa cu tampoco e no sa ken e persona ta.

Master Class Omgevingsrecht

ORANJESTAD – Riba e dianan 21, 22 y 23 di october 2019 Academie voor Wetgeving bou encargo di Raad van Advies a organisa e Masterclass 'Omgevingsrecht'.

Na e masterclass a participa diferente departamento di Gobierno, como tambe representante di Raad van Advies St. Maarten, Departamento Milieu & Natuurbeheer di Corsou, Stichting Parke Nacional Aruba y Serlimar.

Durante e Masterclass a trata varios punto di legislacion ambiental, cual ta aplicabel actualmente. No solamente a trata e legislacion actual di Aruba riba e tereno aki, pero tambe e legislacion cu ta na vigor na Hulanda y e islanan BES.

Pa termina a papia riba cua regulacion riba e tereno aki falta y e deseo pa realisa esey.

Como docente durante e Masterclass a fungi señor prof. mr. dr. Herman Bröring, profesor bestuursrecht na Rijksuniversiteit di Groningen, señor prof. mr. dr. Michiel Heldeweg, profesor Law, Governance y Technology na Universidad di Twente y



señor ir. Gisbert Boekhoudt, director di Departamento di Natuur & Milieu, cu ta resorta bou di ministerio di Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur y Milieu.

Raad van Advies ta spera cu e Masterclass por a duna un aporte na amplia e conocemento riba e tereno di medio ambiente y pa mehora e coordinacion entre e instancianan concerni.

Lindy Boutique ta habri su portanan den Antraco Plaza

ORANJESTAD – Recientemente den presencia di nos Prome Minister, Evelyn Wever-Croes, famia y amistadnan a tuma e soft opening di Lindy Boutique den Antraco Plaza. Pastor Toti a bendiciona e boutique y asina oficialmente Lindy Croes, propietario di Lindy Boutique, a habri portanan di su tienda.

Lindy su tienda tin ya caba 2 aña di existencia y tabata situa den centro di Oranjestad, bou di e nomber Lindy Lifestyle Boutique. Loke a cuminsa como un soño di un boutique chikito a crece y bira un tienda cu paña di ultimo moda, sapato, acesorio, tasnan vegan y basicamente tur producto di moda. Den 2 aña Lindy a sa di posiciona su mes como un di e grandinan den e mercado di moda na Aruba, organisando show di moda den caya principal y tambe esun mas recien introduciendo su coleccion nobo, cu tabata e street runway show den e caya di Hendrikstraat. Loke ta haci Lindy su tienda diferente ta cu e tin paña cumindando di size XS y ta bay te cu 6XL, pues pa tur curva tin un paña na Lindy.



Recientemente Lindy a lansa tambe su propio liña di perfume 'The Woman', un eau de parfume produci na Italia.

Cu tempo e tienda den e localidad den Hendrikstraat a bira chikito pa tur Lindy su ideanan di moda y pone banda di esaki e problematica di parkeo, Lindy a dicidi di busca un localidad mas amplio pa por sigui brinda su distinguido clientela cu articulonan di moda di mas nobo, teniendo semper e bon prijs na cuenta. Asina a logra yega na e ubicacion nobo y e concepto moderno di Lindy Boutique, situa riba LG Smith Boulevard, den Antraco Plaza. E grand opening ta planea pa dia 7 di december, cual dia lo bay tin tambe un gran show di moda. Aruba ta keda invita pa bishita Lindy Boutique ya cu semanalmente e ta ricibi cargamento nobo di paña y acesorio.



Annelies Schoop, Fundacion Family First:

'Trahamento di obra di man tin hopi beneficio positivo pa nos bida'









ORANJESTAD – Recientemente Fundacion Family First su grupo di hende muhe, asina yama 'Damas Determina', a bin hunto pa expresa nan creatividad durante un sesion di trahamento di obra di man. Un sesion esencial ora di traha den ekipo.

"Sesionnan di trahamento di obra di man tin hopi beneficio positivo pa nos bida. Esaki ta momentonan crucial cu ta permiti un atmosfera organico di expresion propio unda e persona ta los su sentimento y emocionnan durante expresion. E ta duna un perspectiva positivo den bida pasobra e persona lo no tene su sentimento y emocionnan paden," Sra. Annelies Schoop, Presidente di Fundacion Family First ta splica.

"Nos tur tin un storia, cu diferente cultura y pasado. Esaki ta cosnan cu ta bini bek den obra di man. Bo por mira unda un persona ta conecta bek cu sea su pais y cultura natal, of un momento crucial di su pasado cu kisas e mes no ta consciente di dje, pero ta biba den su sub- consciencia, por medio di e color, elemento y materialnan cu e ta scoge pa uza, por tuma nota cu esaki a toch hib'e bek na un momento den su storia personal. Pa por ta efectivo cu otronan, nos no mester ta perfecto pero nos mester ubica nos mes, lo mas tanto posibel." Schoop, ta añadi.

Damas Determina' ta dispone di un grupo di 15 dama, cu ta bini hunto un bes pa luna, y ta 'brainstorm' of atende cu diferente iniciativanan social den nos comunidad.

"Nos ta haci diferente proyecto, manera entre otro, nos ta sostene Fundacion Family First cu fundraising, bay den comunidad, bishita Cas di anciano. Y e meta di e grupo ta pa empodera, sostene, y guia hende muhe alcansa nan proposito. Dor di bin hunto y haci diferente cosnan manera y obra di man, nan ta descubri nan talento y hiba combersacionnan edificante y ta inclui conseheria. Tambe nan sa haya lectura pa conscientisa hiba un bida saludabel. Recientemente e grupo a haya lectura tocante diabetico y november binidero un lectura tocante e enfermedad di Alzheimer ta riba programa. Les di cushinamento y actividad pa tene e mente activo, tambe ta tipo di actividadnan regular riba nos programa."

"Nos ta reuni mayoria biaha ariba un diasabra for di 10am pa 12pm. Tur hende muhe cu kier uni ta bon bini." Pa mas informacion por tuma contacto cu info@familyfirstaruba.com.









Aeropuerto di Aruba a organisa e prome 'Airport Funstacle Challenge'

ORANJESTAD – Aruba Airport Authority N.V. (AAA) pa di segundo biaha a organisa un evento cu e proposito pa trece e aerolineanan hunto cu e ground handlers den un actividad pret y di team building, despues di un dia largo di trabou na aeropuerto.





E aña aki, e team di Air Service Development, hunto cu Funstacle Masters a prepara un curso di obstaculo pret, pero na mes momento dificil, pa tur e 10 ekiponan completa. Cada ekipo, consistiendo di 5 empleado di cada aerolinea of ground handler a competi hunto pa mira ken lo resulta e ekipo ganado.

"Nos ta aprecia e trabou duro y dedicacion cu cada un di e empleadonan di e aerolineanan y tambe di ground handlers ta haci tur dia como parti di nan trabou na aeropuerto. Nos ta consciente cu pa procesa miles di pasahero tur dia na nos aeropuerto ta rekeri hopi esfuerso y por causa stress tambe, pero e esfuersonan aki no ta bay sin wordo nota door di AAA. Ta cu placer nos ta organisa eventonan 'sin stress' pa curasha e 'team spirit' entre e comunidad/famia di aeropuerto," asina AAA su Chief Commercial Officer, Sra. Barbara Brown a bisa durante su speech dirigi na e participantenan.

Aeropuerto di Aruba kier gradici Team Genair – Ramp, Team Copa Airlines, Team United Airlines, Team American Airlines, Team Delta Air Lines, Team KLM, Team jetBlue Airways 1, Team jetBlue Airways 2, Team Avianca y Team Aeropuerto di Aruba pa nan participacion y ta felicita Team Genair-Ramp pa a bira e ganadonan di e 1st Airport Funstacle Challenge y Team Aeropuerto di Aruba cu a keda na di 2 luga, mientras cu Team Avianca a finalisa na di 3 luga.

E 'Airport Funstacle Challenge' exitoso lo t'ey bek otro aña!

Representante di Ministerio di Agricultura, Cria y Pesca di Corsou di bishita na Santa Rosa

ORANJESTAD – Recientemente, Sr. Ing. Gabriel M. Murray, Sector Directeur di Landbouw, Milieu & Natuur bou di encargo di e Ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturaleza di Corsou, a haci un bishita na Santa Rosa. Durante e bishita, el a reuni cu Sra. Nathalie Maduro, Directora pa Santa Rosa, kende a ofrece un rondleiding na e diferente Sseccionnan den e Departamento y muy en special e seccion di Criansa.



Durante e ultimo añanan, tin un contacto basta estrecho entre e dos Departamentonan aki, cu sin duda ta encarga cu un sector di gran importancia pa ambos isla, specialmente awor cu tin e situacion cu e fronteranan cu Venezuela ta cera pa tur importacion di productonan fresco. Despues di e recorido den Santa Rosa, e dos Directornan a reuni ariba e diferente posibilidadnan y beneficionan cu por tin door di traha ainda mas estrecho y specialmente na momento di intercambio di informacion y datonan di estudio haci den e ramo aki.

Santa Rosa Aruba ta conoci pa su variedad den bestianan di criansa manera diferente rasa di cabrito, carne, porco y awendia te hasta baca, cu por brinda e oportunidad pa produccion di tanto carni como lechi. DLVV Corsou kier introduci un programa di criansa cu bestianan nobo y aki ta unda Santa Rosa lo por aporta cu benta di algun bestia pa sostene DLVV Corsou. Pa locual ta e aporte di Corsou pa Aruba, a combersa ariba e posibilidad di intercambio di simia y alabes lo comparti estudionan ya haci ariba diferente tereno, cual Santa Rosa sigur lo por beneficia di dje.

Durante e reunion, Sra. Maduro a duna un splicacion amplio encuanto di e maneho cu tin actualmente den e sector y tambe e interes di parti di Minister Romero y Gobierno, pa tin un relacion mas estrecho entre tur e islanan den region y pa cual motibo, Santa Rosa tin como proyecto pa 20/20, pa establece un Plataforma Regional di tur Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, cu e meta defini un plan di siguridad di cuminda pa cada pais y alabes un netwerk interinsular cual lo sirbi vehiculo pa intercambio di producto den caso di cualkier calamidad relaciona cu escasez di cuminda.

Di acuerdo cu Sra. Nathalie Maduro, Directora encarga cu DLVV- Santa Rosa, "Nos islanan tin un posicion hopi delicado, na momento di trata cu nos alimentacion y nos dependencia ariba importacion.

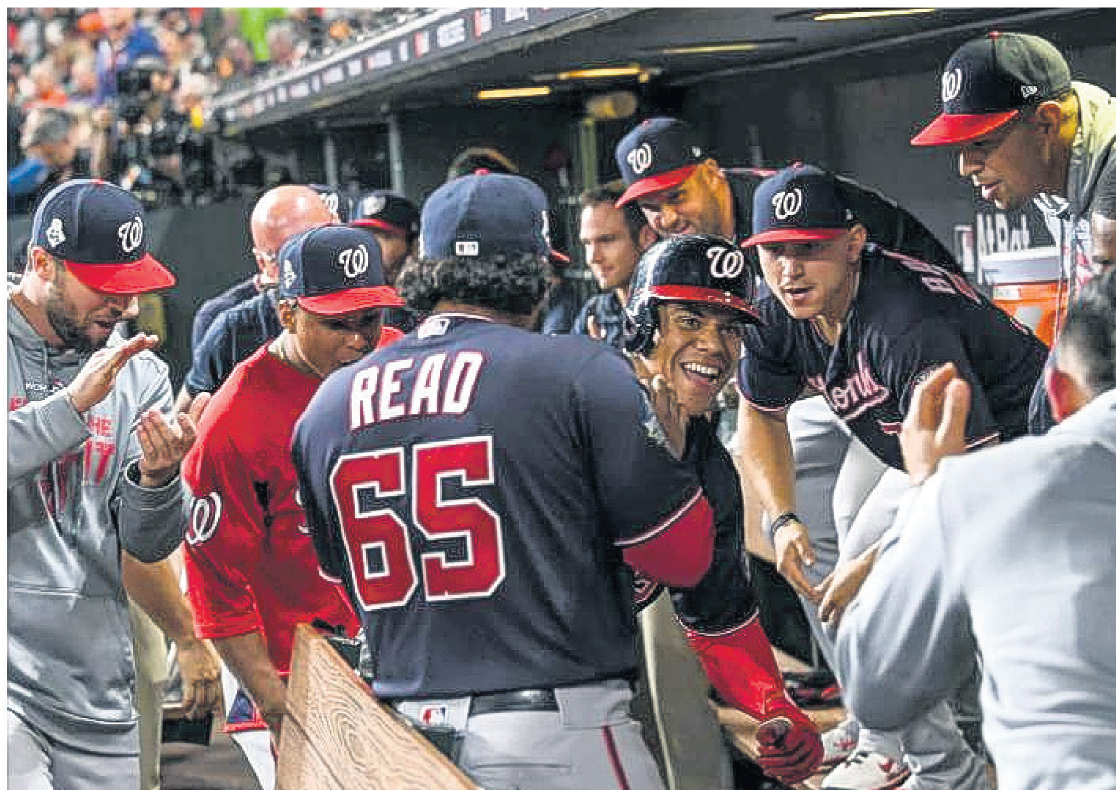
Pa e motibo aki cu ta importante pa como isla responsabel, nos traha den un forma strategico, den cual tur por beneficia y sostene otro durante cualkier calamidad cu por afecta nos siguridad di cuminda".

Murray a keda asombra pa mira kico tur ta locual DLVV Santa Rosa ta bezig caba cune y ta di aplaudi cu na Corsou tambe, tin un interes enorme den plantamento tanto den sistemanan tradicional como sistemanan hydroponico y acuaponico.

Es decir, cu a pesar di tur limitacion cu ambos isla por tin, toch por a mira un desaroyo positivo den e sector y por spera cu awor cu nos ta ricibiendo poco awasero, cu 20/20 lo por inicia cu basta cosecha.

Serie Mundial 2019

Washington ta forsa wega 7 na Houston: 2-7



HOUSTON - Hungando na cas atrobe despues di 5 wega, tur perdi pa e home team, Houston Astros mester a purba pone un fin na e curso straño aki den e actual Serie Mundial. Nationals a cuminsa bon cu un anotacion tempran den prome inning, riba hit di Rendon, cu Turner anotando di tercera. E contesta di Hosuton a bin mes rapido, den bom di prome Springer ta anota riba sacrificio di Altuve y Bregman ta mustra su poder cu otro homerun pa Astros bay ariba 2- 1. Cu tur dos habridor, Verlander pa Houston y Strasbrug pa Washington, vulnerable desde prome inning, no tabata mustra ainda manera un nochi facil pa Houston. Pero ambos a stabilisa y a pasa inning 2, 3 y 4 cu relativo facilidad. Den di 5 inning Nationals ta mustra di kier sobrevivi pa bay wega 7 y ta tuma bentaha 2-3 cu homerun di Eaton y di Soto.

Den inning 6 Astros ta cuminsa cu haci cambio di pitcher; Verlander ta keda den dugout sin por a laga e wega gana. Brad Peacock ta drenta como relevista y ta cumpli. Houston despues ta keda retira 1, 2, 3 pa Strasburg. Peacock ta habri inning 7 pero despues ta haya relevo di Harris, cu ta haya un homerun contra di Rendon: 2-5. Pressly ta releva pa Houston den di 8, sin problema mayor. Devenski ta releva den top di 9 y Rendon ta bira e heroe cu un doblete cu ta trece dos compañero home, pa pone e score final na 2-7 pa Nationals. Strasburg ta cubri ocho inning y un tercio pa gana un wega spectacular. Asina pa di seis biaha consecutivo e home team ta perde e wega, algo unico den historia. Awe wega 7, no tin mañan.

Messi ta anota dos gol, liderando Barcelona na un victoria 5-1



MADRID (AP) — Messi a anota dos gol y set up dos mas, mientras Barcelona a extende su racha victorioso y a recupera e victoria den liga Spaño, facilmente venciendo Valladolid 5-1 ayera.

“Nos por a djis aplaudi y disfruta”, capitan di Valladolid, Michel Herrero a bisa.

Messi a anota un gol den cada mita, incluyendo su di 50 for di tiro di skina, mientras Barcelona a gana su di shete wega consecutivo den tur competencia desde cu e strea Argentino a bolbe e lineup di cuminsamento despues di un lesion largo.

“Nos semper sa cu e lo haci algo special. Su talento no por compara cu nada”, coach di Barcelona, Ernesto Valverde a bisa.

Clement Lenglet, Arturo Vidal y Luis Suarez tambe a anota na e stadion Camp Nou pa duna Barcelona un bentaha di dos punto riba Granada, cual lo bishita Getafe mañan.

Barcelona tin un wega den man, pasobra e ‘clasico’ contra Real Madrid weekend ultimo a keda posponi te december pa motibo di protesta den capital Catalan.
E prome gol di Messi tabata un tiro liber espectacular den e skina top den minuut 34, y su di dos tabata un tiro paden di e area, despues cu el a controla un pase di Ivan Rakitic den minuut 75.

E tiro liber tabata e di 44 di Messi cu Barcelona, agregando na e seis cu el a anota cu team nacional Argentino.

Lenglet a habri e anotacion dos minuut den e partido, y Kiko Olivas a empata pa Valladolid den minuut 15, prome cu Vidal a pone e anfitrion dilanti atrobe den 29. Suarez a anota e ultimo gol di Barcelona cu un pase perfecto di Messi den 77. Messi tambe a set up e gol di Vidal cu un pase tremendo.

Tabata e di 11 victoria di Barcelona den 12 partido di liga contra Valladolid, cu a keda den di nuebe luga di e 20 team den competencia.

Valverde a cuminsa e partido cu Ansu Fati di 16 aña na luga di Antoine Griezmann. E delantero Frances a drenta e wega den segundo mita.

Corinthians di Brasil ta gana Copa Libertadores Femenino

QUITO (AP) — Corinthians di Brazil a gana su di dos titulo di Copa Libertadores Femenino.

E team, basa na Sao Paulo, a derota su rival estatal Ferroviaria 2-0 den e final dialuna na Quito.

Corinthians tambe a gana na 2017, y ainda no a perde un partido den su dos campaña.

Ambos gol a bin den contratake. E substituto, Giovanna Crivelari a anota for di cerca den minuut 74, y Juliete den minuut 90.



Barty derota pa Bertens den WTA Finals



SHENZHEN (AP) — Number 1 di mundo, Ashleigh Barty a keda derota pa e substituto Kiki Bertens 3-6, 6-3, 6-4 den WTA Finals ayera.

Bertens a yega e torneo elite como un substituto, y rapidamente a bula den competencia pa e titulo cu e otro shete hungadonan den e grupo. El a tuma e luga di Naomi Osaka, kende a retira di e final ayera cu un lesion di schouder prome cu su partido den segunda ronda.

Den e otro partido singles di e dia, Belinda Bencic a vence Petra Kvitova 6-3, 1-6, 6-4. E victoria di Bencic ta nifica cu tur cuater hungado den Red Group ainda ta den competencia pa accion den semi final. E resultadonan te awo tin Bencic y Barty 1-1, Kvitova 0-2, y Bertens 1-0 bayendo den e ultimo round-robin. Diahuebs, Barty lo enfrenta Kvitova, y Bertens lo topa cu Bencic.

Cu poco aviso cu e lo ta hungando, Bertens a logra su prome victoria contra Barty den cinco partido hunga. Barty, campeon di e prome set, a lidera pa un break dos biaha den e segundo, na 2-1 y 3-2. "Ora bo duna un hungado di Kiki su caliber e chens pa drenta bek e partido, bo ta paga", Barty a bisa.

Bertens a yega cerca di vence Barty den e semifinal na Beijing e luna aki, perdiendo e empate den tercer set.

E Hulandes a yega na Shenzhen net despues di perde contra Aryna Sabalenka den final di Zhuhai diadomingo.

"Mi a hunga basta bon na final", Bertens a bisa. El a break serve riba un di cuater punto di break den partido di apertura di e tercer set, y a yega 4-0. Aña pasa den su debut di WTA Finals, el a alcansa e semifinal.

A pesar di e derota, Barty oficialmente a sigura e rango #1 pa fin di aña. E ta e prome muhe Australiano pa logra e distincion aki.

Unicamente Karolina Pliskova y Osaka tabatin oportunidad di preveni Barty di caba e temporada como e #1. Ambos mester a gana e titulo aki cu un record perfecto.

Pliskova a perde contra Elena Svitolina den su partido di apertura di round-robin den Purple Group dialuna.

Comeback satisfactorio di De Boer cu Atlanta United



MARIETTA (AP) — Por ta e no tabatin tur e respuesta. Por ta e mester a scucha di su hungadonan mas. "Como coach, bo kier pone bo marca un tiki riba e team", De Boer a bisa despues di un sesion cu Atlanta United. "Pero na cuminsamento, por ta mi a haci esaki demasiado."

Despues di faya asina miserablemente den Serie A y Premier League, despues sufriendo un cuminsamento poco poco y algun fayo cu Atlanta, De Boer a guia United na e corona di su di dos campeonato den Major League Soccer. Su club lo ricibi Toronto FC den e final di Eastern Conference awe nochi, dilanti di un publico entusiasma na Mercedes-Benz Stadium, cu e ganado avansando pa enfrenta sea Los Angeles FC of Seattle Sounders pa e titulo MLS Cup.

Yegando na Atlanta poco despues cu United a duna e ciudad su prome campeonato mayor desde e Braves di baseball na 1995, De Boer a enfrenta skepticismo inmediato. El a reemplasa e inmensamente popular Tata Martino, kende a tuma apenas dos aña pa transforma un team di expansion den un campeon, prome cu a bay pa bira coach di team nacional Mexicano.

De Boer a dura apenas algun luna na tanto Inter Milan como Crystal Palace, su dos parada anterior como coach. Ora United a bay den quart final di CONCACAF Champions League y a logra apenas un victoria den su prome seis partido di MLS, tabata parce cu e parada di De Boer na Atlanta lo ta un cortico.

Un proponente di e filosofia di 'futbol total' graba den e wega Hulandes, cu su balor riba posesion y e flexibilidad pa flota di un posicion na otro mientras ta mantene e structura organisacional, De Boer tabata parce di impone un estilo cu no tabata bay bon cu un club traha riba e sistema caotico di contra- atake cu Martino tabata prefera.

E team tabatin apenas un temporada prome cu a cuminsa mustra fuera di sync, luchando pa crea oportunidad di anotacion. De Boer tampoco a cay bon cerca fanaticonan di Atlanta, yamandonan 'malcria' – un comentario pa cual rapidamente el a disculpa, splicando cu palabra tin un connotacion diferente den su idioma natal. Despues el a haya mas controversia, bisando cu e demanda pa pago igual pa futbol internacional femenino tabata 'ridiculo', produciendo otro disculpa rapido.

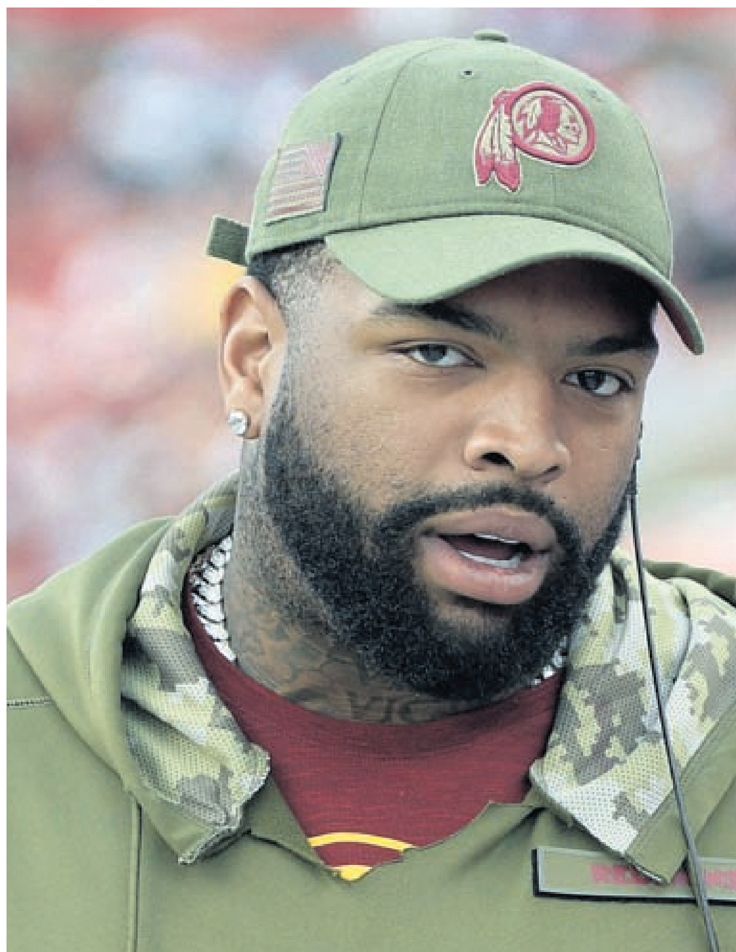
Pero e critica a stop na medida cu Atlanta a cuminsa mustra como un campeon defensor.

Ademas di segundo luga den Eastern Conference, United a agrega un par di trofeo, ganando US Open Cup, como tambe e Copa Campeones cu un victoria riba e campeon Mexicano, America.

United a gana su prome dos wega di playoff contra New England y Philadelphia, a pesar di e ausencia di e defensa strea, Miles Robinson, kende ta lesiona. Atlanta a gana otro partido na cas den e final di conferencia.

Cada victoria ta hiba De Boer un tiki mas leu di su racha bergonsoso na Inter Milan. "Despues di seis luna, bo por mira un tiki kico e manager kier. Mi ta kere si bo gana dos titulo y ainda ta involucra pa e titulo mas precioso, bo por ta satisfecho", De Boer a bisa. "Pero mi kier gana tur cos."

Trent Williams bek cu Redskins



WASHINGTON (AP) — Trent Williams ta bek cu Redskins despues di no a pasa den intercambio. Un persona familiar cu e situacion ta bisa cu e starting left tackle di Washington a reporta, cabando asina su holdout largo.

E persona a papia cu AP bou condicion anonimo pasobra e team no a anuncia e retorno di Williams ainda.

Williams no a reporta henter temporada pa motibo di un disputa cu e team tocante e maneho di un situacion medico.

Redskins no a intercambia e atleta di 31 aña di edad prome cu e fecha limite di NFL, locual a duna paso na e retorno di Williams. E shete-biaha seleccion di Pro Bowl tabatin mester di ta elegibel pa hunga sikiera seis wega di tempora regular pa por conta un aña di su contract y no retrasa esaki. Pasobra por tene Williams fuera di e roster di 53 persona pa hasta tres siman despues di reporta, e siman aki ta un sorto di fecha limite. No ta cla ki ora e team lo activa Williams.

Presidente Bruce Allen a bisa dia 7 di october, despues di despedi coach Jay Gruden, cu e team no lo intercambia Williams, kende ainda no a reporta pa motibo di e disputa menciona. Allen a bisa e tempo ey cu Williams 'no ta aki, y realmente no tin dialogo cu ningun otro team'.

Excepto, cu e proximo siman, manager general di Cleveland Browns, John Dorsey a reconoce cu a combersa cu Allen tocante Williams. Ora a puntr'e si lo tin un intercambio, Dorsey a bisa cu 'it takes two to tango'.

Dorsey, kende a logra un acuerdo tremendo pa Odell Beckham Jr. na maart, no por a pone e Redskins balia, lagando e Browns pa resolve nan situacion di left tackle den offseason.

Washington tabata buscando di adkiri un playmaker pa Williams. Esey no a pasa, pues e Redskins a keda para y no a intercambia Williams, e cornerback Josh Norman ni running back Adrian Peterson, kende a hala interes den e liga. E falta di accion a yega entre incertidumbre den locker room di Redskins tocante e futuro di varios veterano, cu no tin hopi tempo faltando den nan contract.

"Si, bo tin e incertidumbre ey", Peterson a bisa dialuna. "Bo ta 1-7 y bo tin team eyfo cu ta den un posicion hopi miho cu esun cu nos ta aden. Mi ta sigur nan ta mirando manera, 'hey, nos por uza e guy aki, nos por uza e guy ey', pa mira si e team aki of otronan ta interesa."

Castigo pa racismo di fanaticonan di Bulgaria ta causa rabia di activista



GENEVA (AP) — Ayera, Bulgaria a ricibi castigo pa e saludonan Nazi y gritonan racista di su fanaticonan di futbol, cu un orden pa hunga e wega di clasificacion di Campeonato Europeo den un stadion bashi, maske e team a evita un expulsion for di e competencia.

Gruponan anti- discriminacion a critica e castigo, bisando cu e tabata mucho suave.

UEFA tabatin e opcion di retira Bulgaria for di e playoff di Euro 2020 na maart, despues di e incidentenan na Sofia durante un wega di clasificacion contra Inglatera e luna aki.

"Nos ta desapunta cu Bulgaria no lo ser expulsa for di e competencia di clasificacion pa Euro 2020 mirando nan record anterior y nan inhabilidad obvio pa maneha e problemanan cu nan ta enfrenta", segun e grupo Fare, e partner anti- racismo di UEFA cu ta marca partidonan di riesgo halto pa monitor.

Organisacion anti-racismo Kick It Out a bisa cu tabata 'descurasha pero no sorprendi' pa e decision, y a urgi UEFA pa pensa di nobo e proceso cu a bisa a produci sancionnan cu no ta traha. "Den nos vision, nan a perde un oportunidad pa manda un mensahe cla riba racismo y discriminacion", e cuerpo basa na London a bisa.

Fanaticonan Bulgaro a haci saludonan Nazi y gritonan di macaco contra e hungadonan



color scur Ingles durante un perdida 6-0 dos siman atras. Dos biaha e referee a stop e wega, segun guianan di UEFA pa trata discriminacion.

Panel disciplinario di UEFA tambe a pone Bulgaria bou castigo condicional pa dos aña, cual mester inclui e programa di clasificacion pa Mundial 2022. Un ofensa ripiti lo resulta den ceramento di stadion pa un di dos wega competitivo.

Federacion di futbol Bulgaro a ricibi un multa di 85mil euro, incluyendo e 50mil euro mandatorio pa un segundo cargo di comportamento racista. E acusacion di fanaticonan tirando obhetonan tambe a keda demostra.

Maske e partido contra Inglatera tabata e di tres biaha cu fanaticonan Bulgaro tabata culpabel di comportamento racista e aña aki, e incidentenan anterior durante clasificacion pa Euro 2020 consecutivo na juni a ser husga hunto na juli.

E codigo disciplinario di UEFA ta declara cu un team lo ricibi castigo pa un segundo ofensa cu 'un partido hunga tras di porta cera y un multa di 50mil euro'.

Un di tres ofensa 'ta ser castiga cu mas di un partido tras di porta cera, ceramento di stadion, perdida automatico di un partido, deduccion di punto y/of descualificacion for di e competencia', segun reglanan di UEFA.

E veredicto por ser apela na e comite di apelacion di UEFA door di inspectornan disciplinario independiente cu a traha riba e caso, si nan dicidi cu e castigo ta mucho suave.

Fare a bisa cu 'lo ta den contacto cu UEFA pa explora opcion y mantene pa Bulgaria y otronan den e mesun situacion re- evalua con nan ta maneha racismo'.

E proximo partido di Bulgaria na cas ta contra Republica Checo dia 17 di november proximo. Ceramento di e stadion probablemente lo costa e cuerpo nacional sikiera 100mil euro den ganashi perdi. Bulgaria a trece alrededor di 5mil fanaticonan pa weganan na cas contra Kosovo y Montenegro, y mas di 17mil pa mira Inglatera.

Bulgaria ta den Grupo A, sin chens pa avansa na Euro 2020 door di caba den e top 2 puesto.

Rygell Boye a gana dos faha na Mexico



ORANJESTAD (297sports) – Recientemente, atletanan di Aruba a representa nos isla na Mexico den e disciplina di Muay Thai.

E atletanan aki a participa den un evento di gala cu mas di 9mil persona y mas di 100 pelea. E biaha aki, Rygell Boye a gana dos faha pa titulo. Potret di 297sports.

Biba Lekker keto bay number un



CALABAS – Shonnan, pildo di curason y presion a caba na Aruba. Diasabra ultimo na e unico y exclusivo Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na Calabas/ Kudawecha, tabatin un bataya di domino cu lo drenta historia como 'The Chill Thrill at Calabas'.

Dos team cu hungadonan estilo super bakia a enfrenta otro pa wak kende ta 'The Next Team To Beat'. Nada menos cu Team Red Stone di Ayo a reta e team na cabes actualmente na 99 Bar & Restaurant, esta Team Biba Lekker. Esaki ta e team cu ya varios team a purba pasa nan un 'sugar tax', pero keto bay ta dal den bashi. Esaki ta e team cu a duna Team Snor diabetes poco tempo pasa.

Custumber ta na 99 Bar & Restaurant ta cu e tipo di bataya nan aki normalmente ta yen di fanaticada y cu'n ambiente electrificante, pero e biaha aki adrenalina a bay sky high y ta varios curason tabata mester eerste hulp.

Team Red Stone a bin cu gang di cheerleader femenino cu ta grita entusiasma di tal forma cu bisiñanan a lanta pensando cu esaki ta un anochi di pasion na 99 Bar. Cos tabata hot shonnan. Adrenalina tabata core manera rooi di Boegoeroei n'e rotonde nobo di Noord. Mano a mano e wega tabata bay.

Biba Lekker ta clausura prome tempo cu'n bentaha di 11-9, pero manera bel a bati despues di pauze, Red Stone ta ataca feroz acompaña p'e gritonan di nan gang di cheerleader. Cos ta tight. Score ta empata na 17-17, y e atmosfera ta yena cu lamper cu strena ora Team Red Stone su 'angelitanan' halsa bos bay un octaaf mas halto. Manera nan ta bisa na Hulanda, 'Één naar zee, één naar het strand', ora cu score ta sensacionalmente empata na 20-20.

Por ultimo e super heroe di Team Biba Lekker, nada menos cu 'the captain himself' Tony Trimon, ta manda Hilti pata pata den piedra di Red Stone y ta caba e bataya epico aki cu score sensacional di 21-20. Shonnan bou presion enorme di gritamento histerico di 'las Chicas de La Piedra Roja', toch Team Biba Lekker ta mantene nan 'cool' y ta logra 'edge' Team Red Stone cu 21-20.

Aruba su team di TK4 cu uniform nobo pa competi na Corsou



ORANJESTAD – Diasabra ultimo, despues di training intensivo na Tarcisius Kleuterschool e team di TK4 cu ta preparando pa Corsou a haya nan uniformnan.

E team di Cadet ta yegando na su final, mirando cu despues di Corsou Joshua Klabér ta bay bandona Cadet, lagando Reginald Tromp y Danon Delamore di Brazil Taekwondo Stichting y Samuel Rosales di Noord Taekwondo Center.

Na Corsou ta caminda cu e reto di organisa e evento di TK5 a cuminsa door di Cedric Meulens D.F.M. y Aruba semper a forma su team pa participa tur aña na luna di November y awo el a bira TK4. Cedric Meulens D.F.M. a train hunto cu Alberto Klabér na Hulanda cerca ex Campeon Mundial Henk Meijer y a cera un amistad y esaki a amplia na Corsou y na Aruba.

Manera e atletanan mes a bisa, cu nan ta cla pa enfrenta e team di Corsou.







Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

Pueblo y comerciante prepara pa introduccion di impuesto na 'port'





ORANJESTAD – Mas y mas ora di cana den pueblo, ora di bishita tanto ciudadanonan como comerciantenan, e topico di combersacion ta bira e aumento di costo di bida cu ta sigui crea problema financiero serio pa tur hende.

Miembro di fraccion di AVP, Sr. Benny Sevinger a mustra cu ta un situacion cu a bin ta desaroyando su mes den ultimo dos añanan y bou di ningun circunstancia esaki lo tin di haber cu crisis of problemanan riba nivel mundial, tampoco pa motibo di guera den nos region pero al contrario, ta un desaroyo cu tin di haber cu asuntonan di Aruba.

"Gobierno di Evelyn Wever-Croes hunto cu su socio Otmar Oduber a implementa un serie di medida riba nos comunidad cu a pone cu awe costo di bida a subi y lo sigui subi.
E desaroyo aki ta wordo confirma cu cifranan publica pa Centraal Bureau Statistieken, cu ta mustra riba e realidad di e situacion cu nos hendenan ta pasando aden.
Un realidad cu ora bisa pueblo con e cifranan aki a subi, nan ta bisa cu no mester bisa of mustra nan e cifranan, ya cu ora cu nan bay cumpra pan, cumpra lechi, comestibel pa prepara cuminda, ora di cumpra carni of galiña, nan ta sinti e aumento aki directamente den nan saco.

Sinembargo, ora cu haya sa confirmacion cu e aumento di costo di bida aki no tin nada di haber cu ningun factor internacional pero puro domestico, e ora pueblo tin cu realisa cu nan tin un gobierno cu a gaña henter pueblo den mal forma y ta sigui gaña nan.

E desaroyonan aki ta na bista di tur hende, ya cu durante di campaña e actual Prome Minister tabata bisa pueblo cu nan tabata pagando 250 pa awa cu luz, pero cu nan supuestamente mester a paga 125 florin, cu nan tabata pagando tanto pa lechi, pero cu nan mester ta pagando mita di esaki.
El a bisa cu pa fruta nan mester tabata pagando mita di loke nan tabata paga, cu e gobierno di Mike Eman tabata malo, vota pa su persona, ya cu su persona lo bay baha edad di pensioen, cu e ta bay baha gastonan di gobierno, cu e ta bay baha e debe, cu e ta bay baha coordinadonan, cu e ta bay baha prijs di fruta y berdura, baha tur cos pa pueblo!

Realidad sinembargo a bira cu na momento cu Evelyn Wever-Croes a drenta gobierno, e prome cos cu el a haci ta redobla BBO, redobla BAZV, aumento di prijs di awa y luz, pone accijns, caminda directamente su gobierno a saca 270 miyon for di saco di pueblo.
Anto nan splicacion na pueblo ta e storia increibel cu ta comerciantenan ta bay paga esaki, esta tur e aumentonan aki, pero cua comerciante ta bay duna gobierno 270 miyon sin mas? E suma aki e comercianete ta pag'e berdad, pero ta pasa e costo aki pa pueblo, caminda e ta pone esaki den e prijs di su productonan y ora cu pueblo a cuminsa mira riba su recibo cuanto gobierno di Evelyn ta ranca for di su saco, di mas di 10%.

Pueblo a ripara cu ta gobierno ta rancando e placa aki for di dje, for di su entrada di tur luna y awo gobierno kier kita e prueba aki for di e recibo, pa pueblo no mira cu ta gobierno ta bay cu e placa aki.
Sinembargo, tin mas noticia malo na caminda, ya cu nos por a scucha caba aki y aya cu gobierno lo bay introduci un impuesto na 'port', esta cu asina e producto yega pa drenta na waf of aeropuerto, eynan caba e comerciante tin cu paga un extra impuesto cu despues e ta pasa pa pueblo paga esaki cu aumento riba e producto.

Esey ta nifica cu ta dal un belasting na port, pa despues ora cu e pasa port sigui dal pueblo cu e aumento di BBO, BAZV y otro medidanan cu nan a introduci caba y ta mas cu claro cu prijs di productonan lo sigui subi, lo sigui bira mas caro y caminda pueblo los sigui confronta problema pa cumpra loke e tin mester cu menos placa, placa cu gobierno a ranca for di su cartera," Sevinger a declara.



Partido AVP:

Curso basico den introduccion di sistema constitucional

ORANJESTAD – Un grupo grandi di interesadonan a participa na un curso basico di introduccion den nos sistema constitucional cu a wordo duna door di Profesor Rycond Santos do Nascimento, como parti di e serie di cursonan cu Fundacion Digna Lacle Herrea ta ofrece.

Lider di AVP, Mike Eman y Do Nascimento a haci entrega di e certificadonan na participantenan cu a termina e prome serie di e curso. E curso a duna un bista profundo den con e tres podernan ta funciona den e sistema estatal di Aruba.























Exposicion di pintura Arte den Bario!

ORANJESTAD – Cu e resultado di e obranan alumnonan di e tayer pintura bou guia di e maestro King Lie Kwie. Diasabra awor pa 6pm den salanan di Fundacion Centro Familiar Sabana Basora Noord. Cu cooperacion general di e centro y su director meneer Rafael Figeureo

Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba y Fundacion, ta brinda nos hunto cu e directiva y personal di e centro un fiesta visual briyante di color y espontaneidad, di durf y talento. Alumnonan y maestronan di e institucion den hubileo total ta laga nos mira y biba espontaneamente kico creatividad, impulso propio y motivacion por yega na crea. Un exposicion cu ta sorprende nos y ta laga nos disfruta di dje na un manera unico y special. Un experiencia cu ta laga bo bay cas masha contento y alegre mes.
Si bo ta canando banda di e murayanan colorido de e centro, casi bo no por imagina bo mes cu e hobennan aki a crea asina tanto obra bunita y alabes interesante. Loke ta resalta ta cu e alumnonan por a keda nan mes. Nan no mester a traha obranan di arte, pero nan mester a expresa nan mes espontaneamente manera un mucha so por. Ta bisto cu e colaboracion di alumno y maestro a trece padilanti un proceso creativo na unda diferente formacion y actitud, a yega excelentemente na nan culminacion.
Pasando asina den e magnifico presentacion aki di e obranan di e alumnonan, bo ta realisa cu aki a wordo traha serio na e formacion di e hobennan. Un formacion hopi importante pa nan existencia den e futuro cercano. Nos ta wordo confronta aki cu un forma di educacion formal y serio. Door di ehecuta diferente temanan e alumnonan ta engrandece nan conocemento cu ta start asina e proyecto special di Atelier '89 esta ARTE DEN BARIO di pensa y crea. E totalidad briyante ta respuesta di e ambiente genial di e proyecto special aki. E presentacion unico di e exposicion, combina cu e amor di e maestronan pa nan trabou y e mucha ta e motor gigantesco di e institucion aki. Un exposicion leuk, agradabel, pero tambe masha educativo na unda bo ta wordo motiva pa haci bo best y presenta resultadonan grandi. Un luga sigur unda bo kier ta y unda bo ta wordo motiva. Bo ta mira den e exposicion aki, kico esaki kier conta nos. Absolutamente lo bo disfruta de e exposicion bunita aki, cu a wordo instala y presenta na un manera unico y hopi profesional.
E exposicion di pintura aki di ARTE DEN BARIO ta un proyecto special di Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba. Apertura lo ta diasabra 2 di November 2019 pa 6pm na Fundacion Centro Familiar Sabana Basora Noord. Bishita despues di e apertura por diariamente di 10am pa 12pm y di 2pm pa 6pm. Entrada ta gratis.
E centro ta keda rechtdoor na banda robes caminda banda di Supermercado Calidad na Sabana Basora links di e rotonde di Pos Chikito biniendo di playa.



Nos ta busca boluntarionan pa nos proyecto:

'Libertad Ta…'

ORANJESTAD – Fundacion Muchila Creativo in cooperacion cu Cede Aruba y Music Generations ta invita boso cordialmente pa participa na e programa 'Libertad Ta…'
E programa piloto di 2019 ta bay tocante kico Libertad ta significa pa bo.



E por trata e di dos guera mundial na Aruba, e refineria di Aruba of storianan mas prome den historia te den actualidad. Hoben y personanan grandi ta dialoga cu otro na Centro di Bario Brazil. E dialogonan ta wordo modera pa Paula Engelen y documenta pa docentenan y studiantenan di IPA.

Libertad Ta… ta un proyecto cu ta trata riba e nificacion di e palabra 'libertad' pa tanto hobennan y nos grandinan. Aki ta e deseo pa saca afo kico e pensamento ta riba e sentimento di 'sinti bo liber', un pregunta cu lo wordo haci na nos Arubianonan den tur edad y tambe stranheronan cu recientemente a bin busca un miho biba riba nos isla. E proyecto aki ta den conexion cu e celebracion di 75 aña di e liberacion den Reino. Lo documenta henter e proceso pa asina conoce e sentimento y pensamento di e expresion di e palabra 'libertad'. E parti bunita ta, cu lo conoce storia y historia di nos Aruba di antes, durante y despues di e dos guera mundial. Pero tambe lo conoce y documenta e sentimento di esunnan cu ta desea di ta liber, pero no por, esunnan cu a laga tur cos atras pa sinti nan mas liber.

E sentimento con nos grandinan a experenci'e despues di 2ndo guera mundial e speransa y perspectivanan cu nos hobennan por tin pa futuro y tur den e mesun pensamento cu e stranheronan cu recientemente a yega nos isla. Durante luna di november lo tin riba diadomingonan momento unda gruponan por bini hunto y asina trece nan pensamento y expresion pa e proyecto aki 'Libertad Ta...' E Intercambio aki ta entre islanan Aruba, Corsou y Amsterdam cu ta wordo teni e aña aki y den 2020. E participantenan lo traduci y pone nan historianan den tayernan di nan gusto sea ta den canto, rap, declamacion of den storia. Lo tin despues un presentacion di e tayernan aki unda lo mira e obranan final.

E ta cuminsa na Aruba den bisindario di San Nicolas na unda casi tur e encuentronan ta tuma luga den Centro di Bario Brazil.
(Tambe tin un cooperacion cu KIA na unda e hobennan lo pone nan pensamento riba papel durante un tayer di rap).

Hobennan y adultonan cu ta desea di participa por atende un di e tayernan aki na Centro di Bario Brazil. Adhunto ta manda e schedule di encuentronan y por tuma contacto cu CEDE Aruba na 582-7666 of fundacion Muchila Creativo 592-4343.

Programa
Luga: Centro di Bario Brazil:

03 nov. libertad ta intercambia storianan (14.30 – 17.30or)
10 nov. libertad ta famianan ta intercambia storianan (14.30 – 17.30or)
17 nov. tayernan di rap, (13.00or) percusion, (15.00or) 'storytelling' (17.00or)
24 nov. Intercambia storianan cu publico durante ART FAIR SAN NICOLAS
30 nov. Libertad Ta..Gran Finale (19.30 – 21.00or)

23-11 Gran Finale Villa Maria Willemstad Curaçao cu nos partnernan Inclusive Focus Foundation Wintertuin Curaçao

Si bo tin interes por manda un email na muchilacreativo@gmail.com

Beyond Fitness ta organisa Halloween Zumba Party



ORANJESTAD - Manera tur aña Beyond Fitness ta bin cu su Halloween Fitness Party y di mes tur aña tin algo diferente. Niurca de Cuba ta hopi bon conoci na Aruba den mundo di fitness pa mas di 10 aña, y e sa bin cu diferente programa pa asina yuda bo baha peso como tambe hisa bo condicion di salud fisico.

Tur cu a yega di participa den un of mas biaha ta yega hopi motiva cu nan creatividad den nan disfraz.
Pa e evento di Halloween e aña aki lo tin hopi mas patrocinadonan cu lo deleita participantenan cu varios premionan.

E evento mes ta tuma luga na EPB Hato net otro banda di Aloe Museum; aki ta unda Niurca de Cuba ta duna les di Zumba, Pilates y Toning en general. E evento aki lo ta bon surti cu fruta pa duna bo energia.



Bin cu bo disfraz y gosa cu nos diahuebs 31 di october pa 6:30 di atardi EPB Hato. E evento aki ta uno gratis y ta invita pueblo general.

30 october 2019 lo ta grandi un biaha mas

Island Festival ta continua cu di 5 edicion Halloween Style!



SAN NICOLAS – E gran evento di Island Festival, cu ta keda cada biaha masalmente bishita, ta na caminda pa su di 5 edicion. Esaki lo tuma luga un biaha mas den curason di San Nicolas, caminda un y tur ta bon bini pa disfruta di un dushi ambiente y den un forma placentero.

Ya caba for di 7or di anochi lo inicia e evento cu musica di e agrupacion 'Sodo y Cuero'. Nan ta wordo sigui pa e 'Historical Show' hunto cu 'Massive Brassband' y 'The Popcorn Dancers'. Sin laga afo cu e evento lo haya bishita for di e high rise strip, cu animacion di 'The Joyride Band'.

Island Festival lo introduci pa prome biaha 'doorprizes' di diferente premio pa tur esunnan cu ta presente. E edicion aki Island Takeover ta bay tin su warm up party hunto cu Island Festival y pa clausura e anochi lo tin e banda di Tsunami! Tene bon na cuenta cu e evento di Island Festival ta cuminsa semper na ora y ta termina 10or. Si bo no kier faya niun di e shownan y/of presentacion, wak pa bo t'ey na tempo.

Durante e evento lo por un biaha mas disfruta di cuminda, bebida y artesania for di un di e mas di 30 bendedonan presente. E evento di Island Festival ta completamente gratis y ta opera a base di cash solamente.

Nos ta warda bo dia 30 di october awo, cuminsando for di 7'or di anochi na e evento tan gusta tanto pa turistanan como personanan local. Pa mas informacion pa sigui nos pagina di Facebook: Island Festival Aruba.

Universidad di Aruba ta presenta

Dia di informacion pa futuro studiantenan

ORANJESTAD – Universidad di Aruba ta invita tur studiante di Colegio Arubano, International School of Aruba, avond HAVO/VWO, EPI y di tur esunnan cu ta interesa pa inicia un estudio di enseñansa avansa na Aruba, pa asisti na e mainta di informacion cu ta tuma luga diasabra 9 di november 2019 di 9:30am pa 1:00pm.

Correccion: Den nos edicion di ayera, e comunicado a indica cu e evento lo ta dia 6 di april. Sinembargo, e fecha corecto ta diasabra dia 9 di november proximo.

Riba e dia aki lo duna informacion di e Facultad di Derecho (Faculteit der Rechtsgeleerdheid - FdR), Facultad Financiero Economico (Financieel Economische Faculteit - FEF), Facultad di Turismo y Maneho (Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies – FHTMS) y Facultad di Arte y Ciencia (Faculty of Arts & Science - FAS) y SISSTEM, cual ta nos programa nobo cu a cuminsa e aña aki na augustus 2019. Riba e dia aki tur studiante cu ta interesa pa studia na Universidad di Aruba, e proximo aña academico tin oportunidad tambe pa haya informacion general y lo tin oportunidad pa papia cu studiante y docente nan di e facultad nan.

Awor cu orguyo nos por bisa nos tin cuater facultad cu 11 programa y un aña di preparacion (Academic Foundation Year). Nos programa mas nobo ta SISSTEM (Sustainable Island solutions through science, technology, Engineering and Mathematics).
E estudio aki lo ta den cooperacion cu KU Leuven (Belgica), University of the West Indies (Jamaica) y Oregon University (USA). Un isla cu tin un solucion sostenibel por medio di ciencia, tecnologia, ingenieria y matematica lo incorpora polisa nan sostenibel riba un nivel academico. Asina por duna sosten na tur luga nan chikito y na mesun momento educa e sector laboral cu tin e capacidad y habilidad pa haci e polisa nan aki un realidad.

Nos ta brinda e graduadonan di scol secundario y otro interesado e oportunidad pa por aplica y asina sigui un estudio pa obtene un titulo na nivel di 'Bachelor' of 'Master'.
Orguyosamente nos tin un relacion estrecho y bon cu diferente Universidad/Hogeschool Hulandes, Universidad Mericano y cu otro universidad acredita den region.

Como studiante di Universidad di Aruba no solamente bo por haci un programa di intercambio pero tambe bo por bay haci bo pasantia (stage) afo. Pa esaki tambe nos tin acuerdo cu Universidad nan di Hulanda y Merca pa yuda supervisa y guia nos studiante nan cu opta pa haci esaki. Esaki ta un muestra di e crecemento di Universidad di Aruba den e ultimo aña nan. E convenionan cu Universidad di Aruba ta cera cu universidad reconoci mundialmente ta na bienestar di tur nos studiantenan.

Bo futuro ta den bo man!
Universidad di Aruba kier a invita un y tur cu ta interesa pa pasa e mainta aki pa haya tur informacion necesario pa asina por haci un bon escogencia pa nan futuro. Mayor cu tin yiu na scol secundario tambe ta bon bini pa haya sa mas tocante e estudio cu nan yiu ta desea di haci y asina por yud'e scoge e pakete adecuado na scol secundario. Cu un bon pakete esaki lo facilita e admision na un di e facultadnan mas lihe. E mainta aki lo tin hopi informacion valioso cu lo wordo duna y p'esey mes ta importante pa atende e dia aki pa asina por tuma un decision corecto tocante bo futuro!

Programa:
9:30am – Porta ta habri. Por papia libremente cu docente y studiante na e booth di informacion.
10-11am – Prome ronda di presentacion di tur programa ofreci na Universidad di Aruba
11-11:45am – Pauze. Oportunidad pa pasa na e booth di cada programa y cera conoci cu Center for Lifelong Learning, Service Club y oficina di asuntonan internacional.
11:45am-12:145pm – Segundo ronda di presentacion di programa ofreci na Universidad di Aruba (ripiticion).
Di parti studiante nan y staf/personal di Universidad di Aruba nos kier un biaha mas invita tur esnan cu lo ta interesa of no sa ainda kico nan kier studia pa bin join nos diasabra dia 6 di april pa asina bo haya tur informacion di kico tur bo por haci aki mes na Aruba! Pa mas informacion por yama: 526-2200 of manda un email na osa@ua.aw of bishita nos website www.ua.aw, nos Facebook of Instagram.





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios y cu'n enorme gratitud pa tur loke e'la hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Benancio Obispo Angela

Mihor conoci como
'Shona', 'Shon Naka' of 'Mo Naka'
Vdo. di Sra. Leoncita Rosa Angela-Figaroa
Ex empleado d Lago y di Coastal
*09-11-1932 - †24-10-2019

Na nomber di su:

Yiunan:
Swinda y John Brahim
Rudolfo "Rudy" y Maggie Nieuwkerk
†Sonia y Edwin Trimon
Venancio "Vi" y Ruud Demmers

Nietanan:
Lara Brahim y Rogier Konings
Vania Brahim y Bassim Hammoud
Almira Brahim y Jeroen Vrouenraets
Rosaida Brahim

Nieto:
Richard Trimon y Raymeline Ellis

Bisanieto(a)nan:
Matthias Konings, Gisele, Johan y Ammar Hammoud, Raydrich Trimon

Swa y cuñanan:
Gregorio Lampe
Eleonora "Nora" Angela-Delaney y famia
Maria Lucrecia "Grace" Angela-Maduro y famia

Ihanan:
Maikel Figaroa, Lourdes da Silva, Lourdes Kelly y Juan "Poy" Angela

Su ayudantenan cu a cuidela cu hopi amor y cariño

Maria "Beltra" de Cuba y famia

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, su bon bisiña y amistadesnan

Demas famia: Angela, Figaroa, Brahim, Trimon, Nieuwkerk, Demmers, Konings, Hammoud, Vrouenraets, Ellis, Lampe, Dirksz, Koolman, Delaney, Maduro, Kelly, Tromp, da Silva, Kock, Werleman, Willems

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord diabierna 1 di november 2019 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 31 di oktober 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Huize Maristella.

Si encaso cu den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor, y amor ta Dios.
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason.
Mi por depende di lo ke Señor ta hasi."

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Carmen Yolanda Browne-Kruythoff

*16-06-1951 – †27-10-2019

Na nomber di su:
Yiunan:
Kristel Browne y Tyrine de Kort
Melanie Browne
Gerda Geerman

Cacho stima:
Spikey

Rumanan:
Neil Kruthoff
Altagracia Kruythoff
Theolinda Kruythoff
Cleopatria Kruythoff
Manera un ruman Cicilia Radjouki

Demas famianan: Kruythoff, Browne, Rey, Fleming, Gumbs, Rodgers, Hodge, Illis, de Weever, Lane, White, Elias, Tearr, James, Arrindell, Thomas, Oldenburg, Geerman, Blanchard y Willems.

Amiganan/amigonan:
Carmen Maduro, Judith Croes, Marleen van Baarlen, Corrie Veldman, Marion Pijper Baarlen, Carola Pinxter, bisinja Ingrid.

Miembronan di Bridgeclub Aruba Ariba, miembronan di grupo Sis, jardinero Henry Gomez y tur su alumnonan.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Oportunidad pa condolencia ta tuma lugar diabierna 1 november 2019 di 7-9pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 2 november 2019 di 9-11am na Aurora Funeral Home terminando na santana di Sabana Basora.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Ronald Genaro Kootes

Mihor conoci como 'Ronny'
***10-07-1962 - †29-10-2019**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador,
pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos kier anuncia
fayecimento di nos ser keri:



Aura Elisabeth Maduro-Krozendijk

***23-01-1930 - †26-10-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 Oct 2019 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6922	
9023	
5771	
8537	
Big 4	Sorteo # 5966
5195	
1Off	Sorteo # 671
5020	
Zodiac	Sorteo # 4725
3845	
Libra	
Korsou	Sorteo # 2570
8519	
7778	
0379	

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	560.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia — 06-07-17-21-28

Sorteo # 4929		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
8	x Match 4	
132	x Afl. 8,00	

Mini Mega — 02-04-14-16

Sorteo # 1207		Mega Ball 10
0	x Jackpot	
1	x match 4	475.000,-
13	x Afl. 500,00	
87	x Afl 50.00	
135	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 660.000,-

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO *8187-5501-6698*

SUPER 4 *5100*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 Oct 2019 Merdia

Catochi	
Sorteo # 2727	
2940	
7842	
8542	
Big 4	Sorteo # 2727
0013	
1Off	Sorteo # 783
1505	
Zodiac	Sorteo # 2727
1071	
Aries	

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	560.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	450.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 620.000,-



Awe ta bay ta e dia di exito pa bo y lo bo alcansa un di bo metanan, habri bo curason y pone bo curason na bo proyecto. Bo number di suerte ta : 1, 8, 28, 21, 9, 41

Aries



Awe bo energia Astral ta alcansa un otro energia den perspectiva. Un cambio drastico ta faborabel awe unda amor salud y placa ta briya den bo caminda Tauro. Bo number di suerte ta: 10, 9, 29, 22, 2, 42

Tauro



Awe bo ta den un ambiente cu bo ta bay sinti cu abo mes ta doño di universo un positivismo exitoso ta habri pa bo Geminis planifica bon bo pasonan. Bo number di suerte ta: 3, 10, 30, 23, 11, 43

Geminis



Bo ambicion pa alcansa exito ta haci cu bo ta perde hopi amistadnan sea mas amical y laga e wega di placa awe cancer. Bo number di suerte ta; 12, 11, 31, 24, 4, 44

Cancer



Awe ta bay ta un dia di adelanto importante den bo bida esaki ta relaciona ariba exitonan profesional, Habri bo wowo bon y no sea ambicioso. Bo number di suerte ta: 39, 12, 32, 25, 5, 45

Leo



Awe ta un mal dia pa bo pidi un aumento di salario demostra bo capacidad y profesionalismo den bo trabou y lo bo mira cu lo bo haya e aumento cu tanto bo ta desea. Bo number di suerte ta: 7, 13, 33, 26, 6, 46

Virgo



Awe bo energia astral ta na bo banda unda e ta trece cun'e un cambio drastico pa bo bida un amor ta bati na bo porta. Bo number di suerte ta :3, 14, 34, 27, 7, 1

Libra



Awe ta un bunita dia pa bo Scorpion mirando cu bo ta drentando un fase di amor unda porfin bo ta conoce e persona cu ta bay ta cu bo pa semper sea cauteloso pasobra tin hopi envidia ariba bo scorpion. Bo number di suerte ta: 32, 15, 35, 28, 8, 2

Scorpio



Ta momento pa planifica un algo nobo pa bo bida un areglo den bo cas, cambia e color di bo cas pa un color bibo ta recomendabel un color berde menta cu ta significa presa. Bo number di suerte ta : 2, 16, 36, 29, 9, 3

Sagitario



Awe ta un dia unda cambionan grandi pa bo lo tuma luga awe y esey ta trece un cambio di energia pa bo lo bo sinti bo mes malo awe, no preocupa bo pasobra e ta pasahero. Bo number di suerte ta: 30, 17, 37, 36, 10, 4

Capricornio



Awe bo ta bay sinti un amor inmenso pa bo pareha, e alimentacion planetario ta trece e forsa di amor pa bo awe Acuario esaki ta significa cu bo pareha ta stima bo mescos cu abo ta namora. Bo number di suerte ta : 26, 18, 38, 31, 11, 5

Aquario



E figurativo celestial di awe ta pidiendo pa bo concentra den bo salud y den bo bida diario, esaki ta pa trece un ritmo nobo den bo bida y e cambio pa bo futuro yena di sabiduria. Bo number di suerte ta : 44, 19, 39, 32, 12, 6

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Wever
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule October 2019

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	20	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	22	FREEDOM OF THE SEAS	07.00	21.00	C
WED	23	MONARCH	06.30	15.30	B
		NORWEGIAN DAWN	10.00	19.00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	24	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	B
		NORWEGIAN JOY	08.00	20.00	C
SUN	27	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	28	PACIFIC EDEN	08.00	16.00	C
TUE	29	CELEBRITY SUMMIT	08.00	17.00	C
WED	30	MONARCH	06.30	15:30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	
107	
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	
913	
Seguridad Nacional	
11911	
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	
588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	
583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/29/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	178.72	179.44	180.24
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	162.05	163.53	165.18
EUR	195.60	197.38	199.37
DKK	25.43	26.15	26.95
NOK	18.13	18.85	19.65
SEK	17.25	17.97	18.77

For amounts up to Afl. 100,000

Tropical Fiesta cu Pierewietje y Flash

ORANJESTAD – Esey ta e show nobo presenta pa Pierewietje y Flash e proximo weekend dia 8, 9 y 10 di november den Cas di Cultura.

Grandi y chikito lo bay sinti e ambiente di e calor tropical ora cu e cancionnan resona den ritmo di tumba, salsa, mambo, merengue y hopi mas, baila y canta pa nos muchanan di Pierewietje y Flash. Ademas e trahenan tropical sigur sigur lo hala atencion di e audiencia y spera cu lo bay tin mas sorpresa tambe.

Muchanan di 4 aña bay ariba ta forma parti di e elenco artistico .
P'esey Tropical Fiesta ta un show musical cu bo no por perde y e ta pa henter famia.

Fecha: diabierna, diasabra y diadomingo dia 8, 9 y 10 di november den Cas di Cultura.



Exposicion Site Step

ORANJESTAD – Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba y fundación, ta brinda un bes mas un anoche placentero cu diferente excelente exposicion acompaña pa musica, bar y cushina bon surti cu entrada completamente gratis.

Dia 31 di october pa opm.
Haci posible pa UNOCA, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribe, Garage Central, COMPRA, Arion Wine Company y Representacion di Hulanda na Aruba, e tayer web-design yama con pa traha bo mesun web-site, lo wordo presenta na publico den estilo di premiere. Riba e pantaya grandi den e hardin interior na Ateliers '89 situa na Dominicanessenstr. 34.

Pa un luna largo e participantenan a traha duro y a pasa momentonan difícil pa compronde e tareanan asigna, di con pa traha bo propio website. No tabata facil pero awor falta solamente un par di dia mas pa finalisa esakinan y presenta e resultado final na e publico amante di arte.

Lo screen esaki como pelicula y asina duna tur presente e oportunidad pa mira e diferencia den creatividad di cada participante. Un anochi ameno unda lo presenta tambe dos otro exposicion.

Aoife Ward ta e artista actual den residencia na Ateliers '89 cu lo bay mustra su obranan mas recien cu e la bin ta traha durante su dos luna di residencia na Aruba. Y bo no por perde e oportunidad pa mira e tremendo potretnan di e exposicion di e tayer di fotografía bou guia di Fernando Vermeer. Di cual lo no tawata posibel sin e tremendo sponsor di Checkpoint Color. Esta e exposicion yama SUPERLITICO. E anochi lo ta anima pa nos master Dj. Adriano Nanof, Bar cu biña y mas pa e tremendo cas di biña Arion Wine Company y nos fantastico mesa di keshi cu e delicioso keshinan Frico di e cas di Frico COMPRA.

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un posibel awasero breve.

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo: 6:15pm
Subida di solo: 6:32am

Biento:
For di generalmente direccion oost y modera te basta fuerte;
Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo)
Den dia posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Un ola tropical den parti oost di Caribe lo pasa den region local bayendo west den proximo 24 ora. Den oranan di marduga y mainta trempan, humedad di e sistema aki lo por induci un awasero breve riba cierto partinan di e isla.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito y usuarionan di facilidadnan di lama pa bay cu cautela riba lama y specialmente



Na areanan di costa oost te noordwest ya cu labaderanan for di noordoost lo haci e lama poco bruto na costa oost te noordwest cu olanan cu por peak te 8 pia. Pa motibo di esaki un aviso pa Boto chikito y un high surf advisory* ta na vigor te diahuebs atardi 6or.

*high surf advisory = aviso pa tene cuenta cu ola halto na costa cu por trece peliger pa hendey propiedad.

Suisa ta lamenta cu glaciar ta smelt



GENEVA (AP) — Un minister Suiso ta bisa cu mas di 10 porciento di e glaciarnan di e pais Alpino a bay perdi durante e ultimo cinco aña – un perdida no mira den mas di un siglo – mientras e agencia di clima di Nacionnan Uni a duna apertura na su prome reunion riba e forma con cambio climatico ta afectando montañanan.

Ministerio di Asuntonan Interno, Alain Berset, a cita e 'urgencia' di e reunion di Organisacion Meteorologico Mundial pa su pais, unda montañanan ta conta pa casi dos tercera parti di teritorio Suiso.

E reunion, cu a tuma luga desde ayera y lo caba mañan, ta trece hunto 150 experto pa examina glaciar di montaña, sneeuw y permafrost – cu ta regula fuentenan di awa fresco pa casi mita di e poblacion mundial – y haya areanan clave den cual por tuma accion lihe.

Cambionan den zona montañoso a aumenta e riesgo di inundacion, mudslide y derumbe.
Berset a bisa cu Suisa 'completamente' a perde 500 glaciar desde cuminsamento di siglo 20.

Apple ta reanuda revision humano di audio di Siri

MERCA (AP) –Apple ta reanudando e uzo di ser humano pa revisa e comandonan di Siri y dictadonan cu e actualisacion mas recien di software di iPhone.

Na augustus, Apple a suspende e practica y a disculpa pa e manera con a uza hende, na luga di djis mashin, pa revisa e audio.

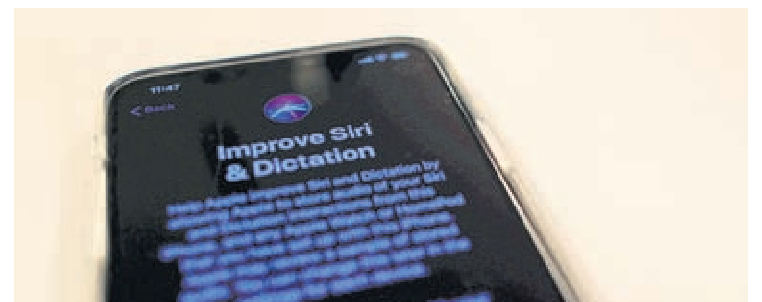
Mientras cu e ta comun den industria tecnologico, e practica a socava e intentonan di Apple di posiciona su mes como un sirbido confiabel di privacidad. CEO Tim Cook repetidamente a declara e creencia di e compania cu 'privacidad ta un derecho humano fundamental', un frase cu a aparece un biaha mas den e disculpa di Apple.

Awo, Apple ta avisando consumidonan ora nan instala e actualisacion, iOS 13.2.

Individuonan por scoge 'no awo' pa nenga di warda y revisa audio. Usuarionan cu acepta esaki por pag'e despues den e settings. Apple tambe ta specifica cu data di Siri no ta asocia cu Apple ID di un usuario.

Companianan tecnologico ta bisa cu e practica ta yuda nan mehora nan servicio di Inteligencia Artificial. Pero uzo di ser humano pa scucha grabacion di audio ta particularmente preocupante pa expertonan di privacidad pasobra ta aumenta e chens cu un empleado of contratista por lek detayenan di locual ta ser bisa, incluyendo parti di combersacion sensitivo.

Anteriormente Apple a revela plan pa reanuda revision humano e herfst aki, pero no a



specifica na ki momento. Apple tambe a bisa cu lo stop di uza contratista pa e revision.

Otro compania tecnologico tambe ta reanudando e practica despues di duna mas aviso. Google a reanuda e practica na september, despues di tuma stapnan similar pa sigura cu hende sa kico nan ta aceptando. Tambe na september, Amazon a bisa cu usuarionan di su assistent digital, Alexa, lo por pidi pa e grabacion di nan comando di bos wordo elimina automaticamente.

Google demanda pa reguladonan Australiano

CANBERRA (AP) — Vigilante di consumido di Australia a demanda Google ayera, acusando e gigante di tecnologia di viola ley di consumido door di gaña usuarionan di Android riba con nan data di ubicacion tabata ser colecta y uza.

E Australian Competition and Consumer Commission a acusa Google di colecta informacion tocante e ubicacion di usuarionan hasta ora nan a paga e setting di 'location'.

"Bo por tabata canando rond di e ciudad keriendo cu bo historia di ubicacion no tabata ser colecta, cuando en berdad e tabata ser colecta y warda", presidente di e comision, Rod Sims, a bisa.



Un investigacion di AP aña pasa a revela cu varios app y website di Google tabata warda ubicacion di e usuario hasta si e usuario a paga e setting di 'Location History'. Pa stop Google di warda e ubicacion aki, usuarionan mester a paga otro setting, 'Web and App Activity'. E setting aki, cendi pa default, no ta haci referencia specifico na informacion di ubicacion.

Companianan tecnologico grandi ta bou scrutinio creciente tocante nan practica di data, despues di un serie di scandal di privacidad na Facebook y su reglanan nobo di privacidad di data na Europa. Criticonan ta bisa cu e insistencia di Google pa track e ubicacion di su usuarionan ta bin di su deseo pa boost ganashi di aviso. E por cobra mas pa un aviso si nan kier enfoca esaki riba hende cu a bishita un localidad specifico.

E comision Australiano a cuminsa proceso den Corte Federal di Australia, acusando Google di viola ley mediante un serie di representacion riba pantaya haci mientras usuarionan ta set up nan cuenta di Google den nan celular y tablet di Android.

Sims a bisa cu e representacionnan riba pantaya aki a nifica cu Google a colecta, warda y uza data altamente sensitivo tocante ubicacion di su usuarionan 'sin cu nan a haci un escogencia informa'.

"E caso aki ta e prome den mundo", el a bisa. "E accion aki – relaciona cu mal representacion den relacion cu e data cu Google ta colecta, warda y uza – nunca a ser tuma anteriormente."

Investigacion di AP a haya cu hasta cu 'Location History' paga, Google ta warda ubicacion di usuario ora, por ehempel, ta habri e app Google Maps of ora usuarionan haci buskeda riba Google no relaciona cu ubicacion.

E comision Australiano ta bisa cu entre januari 2017 y fin di 2018, hende cu a set up nan cuenta di Google riba celular y tablet lo a kere, incorectamente, cu Location History tabata e unico setting afectando si e compania tabata colecta e data di ubicacion di e usuario.

Sims a bisa cu e vigilante ta kere cu algun di e comportamento aki a continua. Su comision lo pidi Google pa admiti e actonan y priminti pa stop. E comision tambe lo pidi corte pa duna castigo, el a bisa.

Vocero di departamento di Impuesto, Meverly Romano

Portal BO impuesto ta esun mas importante na Aruba



ORANJESTAD – Cu hopi emocion, Departamento di Impuesto a anuncia su portal online: BO impuesto (BOi) cu proximamente ta bay lansa oficialmente.

Vocero di e departamento aki, Meverly Romano tabata hopi elocuente riba e bentaha y importancia di e paso digital cu e departamento di gobierno aki a tuma cu e introduccion di nan portal online. Romano a tribi di bisa cu esaki lo bira e portal 'mas importante cu tin actualmente na Aruba'.

Pasobra esaki ta bira e portal pa e sector comercial, y despues pa e personanan priva por entrega nan declaracion di impuesto proximamente y den futuro. Nan tin den mente cu e portal digital aki por bira un solucion simpel, facil y sigur.

Nan a referi cu e portal aki ta uno confiabel y confidencial, ya cu nan ta papiando di data di persona y di informacion cu ta sumamente importante. "Cu no ta djis yena un suma, anto primi un boton y el a bay, y bo no sa mas ki a pasa cune," segun Romano.

E plataforma aki lo facilita pa nan clientenan den tur comodidad di nan cas of oficina, ta entrega su declaracion via online, evitando e gastamento di papel y tempo, ya cu nan no mester para den rij mas pa haya un stempel. Ademas di mas detaye, entre nan cu e contribuyente di belasting no mester paga otro hende pa yena su declaracion di impuesto p'e; of para den rij p'e.
Considerando e aspectonan aki, nan a bin cu un lema nobo hunto cu e portal digital aki, esta: "Cumpliendo cu Aruba."

Romano a argumenta cu pa medio di e lema aki, nan kiermen cu semper nan a atende den pasado cu tur e molestia cu e clientenan a pasa aden. "Nos a scucha tur e dolor aki for di nos contribuyentenan, y nos a keda cu tur den nos mente," el a bisa.

Cu e introduccion di BO impuesto, awor si Departamento di Impuesto por wak cu poco poco nan ta yegando na e momento di berdad, caminda Aruba completo lo bay haci uzo di e portal aki pa por entrega un declaracion. Pero tambe e portal lo bira e vehiculo pa comunica cu Departamento di Impuesto. Pa logra esaki, nan a scucha nan partnernan strategico y tur e partidonan di interes, entre nan comerciantenan, conseheronan fiscal cu a duna nan ideanan y sugerencianan.

Minister Dangui Oduber:

Tur indicador di januari 2019 te cu september 2019 ta positivo



ORANJESTAD – E prome 9 luna di aña pa Turismo ta un exito total. Aruba su Turismo a aumenta cuy 5.7% y entrada pa camber a conoce un aumento di 8.4%.

Segun un comunicado di gobierno, pa loke ta trata e prome 3 luna nan di aña Turismo a contribui 1.094.1 miyon florin na nos economia, es decir mas cu 1 biyon florin.
Minister di Turismo, Dangui Oduber ta sumamente satisfecho cu e resultadonan y indicadornan den Turismo pa loke ta trata e prome 9 luna nan di aña 2019. A base continuo Oficina di Turismo di Aruba (A.T.A.) ta registra y analisa e estadisticanan referente nos industria turistico y ta raporta esakinan.

Debi na cambio den e sistema di nos departamento di inmigracion RADEX (cu ta registra tur bishitante cu ta drenta y sali for di Aruba) cual fin di aña 2018 a wordo modernisa na un programa mas avansa, a experiencia un tardansa inespera pa cu e reportahe di e cifranan mensual. Di parti di A.T.A. ta gradici IASA pa e colaboracion extenso y ta contento di mira adelanto pa asina por 'get back on track' den e proximo dianan / lunanan.

Di acuerdo cu e cifranan di IASA (Inmigracion di Aruba), Aruba a yama bonbini na un total di 855.734 bishitante 'stay-over' durante e prome 9 luna di 2019. Esaki ta 5.7% (+46.408 turista) mas compara cu e mesun temporada pa 2018. ATA ta anticipa cu aña 2019 lo cera cu un crecemento di 3.6%.
Durante periodo di januari pa september 2019, 555.525 pasahero crucero a bishita nos destinacion riba un total di 207 diferente barco crucero. Compara cu e mesun temporada di aña pasa, turismo crucero a baha cu 2.2% (-12.736 turista). Di e resultadonan di januari pa september ta indica cu aña 2019 lo termina cu alrededor di 815.000 pasahero crucero. Esaki ta aproximadamente e mesun cantidad cu a bishita Aruba durante 2018.

Contribucion na economia segun Tourism Credits / Banco Central

Di acuerdo cu Banco Central, e asina yama 'Tourism Credits' (anteriormente 'Tourism Receipts') pa 2018 a contribui cu Afl 3.569 miyon den nos economia, cu ta un aumento di 7.5% compara cu 2017. Pa e prome kwartaal di 2019, Tourism Credits a contribui cu Afl 1.094.1 miyon, cu ta un aumento di 3.1% compara cu 2018. Industria di turismo pa Aruba ta mustra un aumento consistente durante periodo 2011-2018. Pa 2019, ta proyecta cu aña lo cera cu un crecemento entre 4% pa 6%.

Segun Aruba Hotel and Tourism Association, di januari 2019 te cu september 2019, e 'Average Daily Rate' (ADR) a aumenta cu 6.8% compara cu e mesun temporada na 2018. Esaki den cifra ta US$ 260.67 na 2018 compara cu US$ 278.50 pa 2019. E entrada pa camber disponibel, e asina yama RevPAR a aumenta cu 8.4% di US$ 220.14 (januari te cu september 2018) pa US$ 238.70 pa e prome 9 luna di 2019.

E anochinan ocupa (ORN) pa camber a aumenta cu 2.8%. E ocupacion den nos hotelnan tabata 86.6%, esun mas halto den Caribe. Aki ta proyecta pa 2019 un crecemento entre 5% pa 6%
E cifranan di AHATA ta basa riba 17 propiedad, cu excepcion di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

Oficina di Turismo alabes ta contento cu esfuersonan strategico di demas partnernan manera Aruba Airport Authority NV, Aruba Ports Authority N.V., Aruba Hotel And Tourism Association y Aruba Time-Share Association ta duna nan fruto.

amc unicon

pa biba mihor







CREDITO TE CU 12 LUNA













Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 12 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.